

EL TELER
/
DE LLUM

MEMÒRIA 2015

‘Tot l’espai per a l’art’

CONTINGUTS

0_EL TELER DE LLUM	3
1_REFLEXIONS I PREMISSES	4
2_TOT L'ESPAI PER A L'ART	5
2.1_BLOC 01_ ART A LA CIUTAT	5
TINGLADO 2	5
<i>Transmissions</i>	5
<i>Jo em rebel·lo. Nosaltres existim</i>	6
<i>Fairy Tales</i>	7
DISPLAY	9
<i>Murs per la Pau</i>	9
<i>Condicional Compost. Programes electorals per a les Arts Visuals</i>	10
<i>Santoral Postmodern d'Emergència</i>	11
<i>El Roto</i>	12
<i>Murs Lorcats</i>	13
<i>Eneko. De l'espai Públic fins als Mitjans</i>	14
ESTACIÓ EXPANDIDA	15
<i>Poesia en moviment</i> , de Joana Bravo	16
Projecte Buzz	17
MURS QUE PARLEN	18
<i>Genocidi Generacional</i> , d'Arnau Casanoves	19
Mariela Ajras	20
E1000	21
Edjinn	21
EXPOSICIONS A LA CRAI	23
<i>#esegalloquieremaíz</i> , de Jorge Conde	23
<i>Alter_Realitats</i> , d'Asbel Esteve	24
<i>The big bang crunch</i> , de Jordi Llorc	25
<i>Nova Babilònia 2.0.</i> , d'Àngel Pomerol	26
DE TEMPORADA	27
MONUMENTS	31
<i>Res Publica</i> , de Joan Paton	31
<i>La plusvàlua està pels núvols</i> , d'Àngel Pomerol	32
RISC	33
Risc Musical	35
Ciència Ficció Imaginada	36
Risc Col·lectiu	37
Música Visual	37
PANTALLA DE LA TABACALERA	38
<i>El poder de les plantes</i> , de Pep Escoda	40
<i>Trajectes. Cinc dècades de retrats d'estètiques urbanes juvenils arreu del món</i> , de Miguel Trillo	41
<i>Muntanyes</i> , de Jordi Ortiz	42

2.2_BLOC 02_ ART WEB	43
<i>Art-thròpolis</i>	43
2.3_BLOC 03_ L'ART I TU	45
CAPSA AMBULANT D'ARTISTES	45
Accions Públiques	47
Txus Garcia	47
Nil Bartolozzi	47
Ester Fabregat	48
Polígon Cultural	48
Mar Borrajo	49
Gerard Gil	49
Accions paral·leles	50
Maria Roig	50
Txus Garcia	50
Nil Bartolozzi	51 i 52
Ester Fabregat	51
Polígon Cultural	52
Gerard Gil	52
Mar Borrajo	53
Polígon Cultural	53
TRANSMISSIONS	54
<i>Atenció: La Móra</i> , de Sergi Quiñero	55
<i>El Serrallo</i> , d'Alba Rodríguez Núñez	56
<i>Pero yo ya no soy yo, ni mi casa es ya mi casa</i> , de Pau López	57
<i>Fuga en blau</i> , d'Esperança Cobo i Lluç Queralt	59
L'ARTISTA VA A L'ESCOLA	60
<i>El silenci del blanc</i> , Enric Llevat a l'Escola Pax	61
<i>El buit i el ple. Empremses</i> , Béatrice Bizot a l'Institut Torreforta	62
<i>Diari d'un/a Observador/a</i> , Jordi Llorca a l'Escola Saavedra	63
<i>Social crossover</i> , Andrea Eidenhammer a l'Institut Antoni de Martí i Franquès	63
<i>Conèixer l'altre</i> , Àlvar Calvet a l'Escola Torreforta	64
2.4_PROJECTES EN COL·LABORACIÓ AMB EL TELER DE LLUM	66
Estació Creativa	66
<i>Llei de Protecció Ciutadana</i> , d'Spy	67
<i>Art i Entropia, un cant a la vida i a la creació</i> , de Nil Bartolozzi	68
Campus Künstainer	68
Nit dels Museus amb l'Estació Creativa i l'obra del Megan	71
Presentació de l'obra "X-ville" de Jordi Colomer a l'Arts Santa Mònica	71
Ruta per les últimes accions d'El Teler de Llum, per Tarragona Cultura	72
Taller fotogràfic, a càrrec de Greg Gorman	72
Exposició <i>L'ou del colom. Poesia Visual, Converses entorn</i>	

<i>de la natura</i> als Serveis Territorials	72
Exposició <i>Reset. Estratègies per reformular la trajectòria de l'artista</i>	72
Participació en l'elecció de Carles Congost com a guanyador de la segona edició del Premi de Videocreació, impulsat pel LOOP, la Xarxa de Centres d'Arts Visuals de Catalunya i l'Arts Santa Mònica	73
Festival Internacional de Cinema de Tarragona REC	73
Exposició <i>Monkeys in Love</i> a l'Antic Ajuntament i projecció del documental a l'Antiga Audiència.	73
Exposició <i>Lorcats TGN 80</i> al vestíbul del Teatre Tarragona	74
Performance i exposició <i>The Shadow</i> d'Abel Azcona a l'Antiga Fàbrica de la Chartreuse	74
I Jornada d'Art, Natura i Paisatge a l'URV	74
3_COMUNICACIÓ I DIFUSIÓ	75

EL TELER DE LLUM

Teler

El nom prové de l'antiga fàbrica de la Farinera, on Joan Miró i Josep Royo van elaborar una gran part dels seus tapissos.

La mediació teixeix vincles entre l'art i la vida quotidiana.

Llum

Gaudí considerava la llum del Mediterrani (a 45º) com "la que millor defineix els cossos."

La difusió permet noves maneres de mirar.

El Teler de Llum és el centre d'art de Tarragona. És el resultat de la voluntat de l'Ajuntament de donar a conèixer i difondre l'art contemporani. Forma part de la Xarxa de Centres d'Art de Catalunya i rep el suport de la Generalitat de Catalunya.

El Teler de Llum vol ser un centre on compartir experiències, vol explicar històries properes i experimentar noves maneres de mostrar i d'acostar l'art. L'art pot donar sentit a la vida, fer-nos tornar a mirar detingudament el que ens envolta i fer-nos més sensibles. Tothom és vàlid per a aquest projecte; tothom és necessari.

Allò important és la imatge.

Allò important és la base. La base és la gent. L'art ha de tornar a la realitat, a ser proper i comprensible. Ara toca teixir complicitats amb les persones que habiten la ciutat

L'objectiu és que l'art es faci més present en la nostra realitat; el lema: 'Tot l'espai per a l'art'.

1_REFLEXIONS I PREMISSES

Tot l'espai és vàlid per mostrar art

- Cal innovar en la manera de com acostar l'art a la gent
- El Teler de Llum és un projecte inclusiu amb el sector; suma amb allò que ja existeix, aprofitant el talent que s'hi desenvolupa
- Tothom és vàlid per aportar i tothom és útil en el món de l'art
- L'art ha de tornar al relat; explicar històries amb capacitat d'emocionar.

2_TOT L'ESPAI PER A L'ART

Les activitats del Teler de Llum es divideixen en tres blocs:

Bloc 01. L'Art a la ciutat

- Experimenta projectes expositius en llocs poc convencionals o que fins ara no s'havien pensat com a espais per mostrar-hi art.
- Dóna suport a la creació, a la producció i al desenvolupament de projectes artístics en context.

Bloc 02. Art Web

- Explora l'entorn 3.0 de la mateixa manera que els àmbits físics involucrats. Com una nova finestra, com un nou format d'exhibició de l'art, però, sobretot, com un context que pot generar les seves pròpies formes de creació.

Bloc 03. L'Art i tu

- Desenvolupa un programa d'accions artístiques que es desplega en diversos àmbits: el social, l'educatiu, l'empresarial...
- Les accions que es porten a terme integren l'art i la creativitat en les diferents realitats quotidianes de la ciutadania.

TOT L'ESPAI PER A L'ART

BLOC 01_ ART A LA CIUTAT

TINGLADO 2

DESCRIPCIÓ

Obert el 1988, el Tinglado 2, del Moll de Costa, ha esdevingut una important plataforma d'acollida de projectes ambiciosos, i a partir de 2015, es suma a la programació d'El Teler de Llum, d'on neix un projecte impulsat juntament amb el Port de Tarragona encaminat a fer una programació estable i durant tot l'any d'exposicions d'art contemporani. La seva línia expositiva es basa en convidar a artistes amb trajectòries consolidades a mostrar la seva obra en un context únic, recuperant l'esperit que sempre ha guiat l'espai, i a la vegada acollir exposicions itinerants de la Xarxa dels Centres d'art i de la Generalitat.

OBJECTIUS

Generar exposicions atractives d'art contemporani i acollir-ne en itinerància.

Esdevindre el lloc de referència pel que fa a exposicions de format tradicional.

Consolidar una programació estable d'art contemporani.

Mirar de tornar a generar exposicions en què l'artista fa una proposta específica per a l'espai.

PROGRAMACIÓ

Transmissions

Del 18 de juny al 23 d'agost de 2015.

Transmissions és l'exposició final dels vuit projectes artístics en context creats durant el programa Transmissions, de Künstainer, i amb la curadoria d'Andrea Eidenhammer i Nani Blasco.

Els vuit projectes aborden, des de solucions formals i conceptuals diferents, la diversitat de realitats, d'experiències i de mirades sobre el Camp de Tarragona. Hi han participat: Pau López, Raquel Frieria, Alba Rodríguez Núñez, Esperanza Cobo i Lluc Queralt, Jordi Llorca i Figuerola, Sergi Quiñonero, Unai Reglero i Ro Caminal.





Jo em rebel·lo. Nosaltres existim

Del 15 de setembre a l'1 de novembre de 2015.

Guanyadora del premi a la millor exposició d'art contemporani de l'any 2013, concedit per l'Associació Catalana de Crítics d'Art (ACCA), l'exposició recull l'obra, sovint silenciada, censurada o tergiversada, de 26 artistes, pensadors i activistes, així com de col·lectius i organitzacions que a través de la seva obra o acció promouen noves maneres de transformació social i política. Hi participen: Eulàlia Grau, Institut Cartogràfic de la ReVolta, Mireia Sallarès, Metromuster, Núria Güell, Jordi Trullàs, Oriol Caba, Dídac Costa, Eulàlia Comas, Limen, Ruido Photo i Espai en blanc.



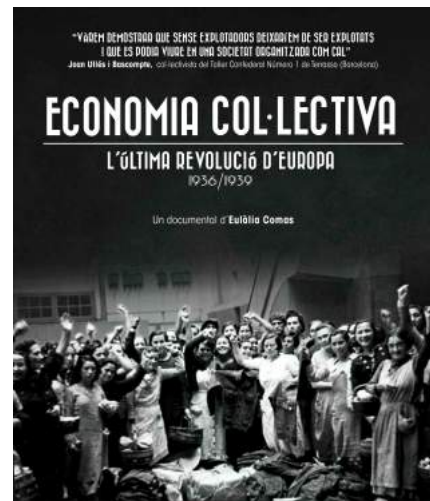
“Jo em rebel·lo, nosaltres existim”, forma part del programa d'exposicions itinerants 2015-2016 del Departament de Cultura de la Generalitat.

El 7 d'octubre es va fer una visita comentada amb els alumnes de l'Escola d'Art i Disseny de Tarragona.



Com a activitat complementària a l'exposició, el 29 d'octubre també es va projectar el documental **Economia Col·lectiva**, d'Eulàlia Comas, a la **Seu dels Serveis Territorials de Cultura de la Generalitat**.

"Economia col·lectiva. L'última revolució d'Europa" és un documental que aprofundeix en un fet històric recent i poc conegut: l'expropiació i la gestió obrera del 80% de les indústries i serveis a Catalunya entre 1936 i 39. És una de les transformacions més radicals -d'arrel- i innovadores del segle XX. L'última revolució d'Europa.



Fairy Tales

Del 13 de novembre al 6 de gener de 2015.

A cura de David Santaèulària, "Fairy Tales" presenta diverses maneres d'acostar-se a la narrativa i la ficció des de les arts visuals. A través de diverses disciplines, com ara la fotografia, la pintura o el vídeoart, els artistes proposen peces que sedueixen l'espectador per la seva capacitat de provocar nous relats més enllà d'una primera lectura formal. Les obres també plantegen opcions crítiques per avaluar la posició de



l'observador i del creador. Hi han participat: Verónica Aguilera, Toni Amengual, Carles Congost, Marla Jacarilla, Marc Larré, Job Ramos i Xevi Solà.

“Fairy Tales” forma part del programa d'exposicions itinerants 2015-2016 del Departament de Cultura de la Generalitat.

Els dies 1, 2, 3 i 4 de desembre es van fer visites comentades a l'exposició amb els alumnes de l'Institut Pons d'Icart i de Torreforta.



DADES D'ASSITÈNCIA

- *Transmissions*: 1.101 espectadors
- *Jo em rebel·lo, nosaltres existim*: 697 espectadors
- *Fairy Tales*: 1.524 espectadors

MILLORES I CONCLUSIONS

De cara a millorar al 2016 es proposa: aconseguir produccions pròpies i específiques per a l'espai, així com donar l'opció als artistes per a què puguin proposar activitats complementàries fora de l'espai d'exposició, aconseguir una programació coherent i específica d'art contemporani a la ciutat durant tot l'any, i aconseguir dinamitzar les exposicions d'una manera més constant, mitjançant visites comentades tant per escoles, com per públic en general. A més caldria estudiar amb el Port la possibilitat

d'adequar l'espai amb oficina i amb serveis per als visitants. I d'aquesta manera esdevenir la seu d'El Teler de Llum.

DISPLAY

DESCRIPCIÓ

Display és un projecte d'intervenció artística a l'espai públic liderat per [Laboratori Visual](#), que promou la producció i difusió de projectes específics desenvolupats en nou plafons instal·lats a la via pública de Tarragona. A més d'un seguit d'accions paral·leles en àmbits educatius i comunicatius.

PÚBLIC DESTINATARI

El circuit Display, que consta de 6 localitzacions al centre de la ciutat de Tarragona, està destinat principalment al públic ocasional, en altres paraules, al vianant del carrer. Tot i així també cal esmentar que molts murals són visionats des de les carreteres, és a dir, des del cotxe també són vistos els Display.

Tot això fa que sigui gairebé impossible fer un càlcul exacte del públic de Display, per la pròpia naturalesa del projecte, però cada any estimem que com a mínim 30.000 persones esdevenen usuaris d'aquesta iniciativa.

Enguany, entre les 6 accions, de les quals una comptava amb la participació de diverses escoles, més sis presentacions, calculem que 500 persones han participat de forma directa en els seus esdeveniments.

Nombre de públic assistent aproximatiu anual 30.000

Nombre de públic edicions anteriors 240.000

OBJECTIUS

Donar continuïtat a una activitat amb vuit anys de trajectòria en el marc artístic i cultural de Tarragona, amb la finalitat d'apropar l'art dels creadors emergents i consolidats, locals i internacionals, al públic en general.

Produir una obra on apareix implícit el concepte d'intervenció artística efímera, amb l'ús de l'art com a vehicle de divulgació i comunicació d'idees, de diàleg i la lliure expressió en democràcia.

Generar un context de suport a la producció, difusió i comunicació del treball dels creadors del Camp de Tarragona que treballin en l'àmbit de la creació.

Projectar la temporada 2016, donant continuïtat a la tasca produïda durant la temporada 2015.

PROGRAMACIÓ

Murs per la Pau

Del 15 d'abril al 24 de maig de 2015.

Els plafons dels Display van ésser ocupats pels projectes portats a terme dins de la proposta "Murs per la Pau", desenvolupada a partir dels treballs proposats per alumnes d'Arts Aplicades al Mur de l'Escola d'Art i Disseny de Tarragona i realitzats amb els alumnes dels 6 centres educatius que participen en el projecte d'Educació per la Pau, impulsat pel Grup de Tarragona de la Xarxa d'educadores i educadors per a

una ciutadania global d'Oxfam-Intermón amb el suport i la participació de la Conselleria d'Educació de l'Ajuntament de Tarragona –a través de l'Institut Municipal d'Educació de Tarragona– i de la Conselleria de Cooperació i el Consell Municipal de Cooperació i Solidaritat de Tarragona.

Dels projectes presentats pels alumnes de l'EADT es van escollir sis –els presentats per Marta Baceiro, Anna Cailà, Guillem Duran, Manel Estrems, Cristina Gavilán i Aureol Sanz– que es van desenvolupar amb els alumnes dels centres implicats en el projecte d'Educació per la Pau –Col·legi El Carme, Col·legi La Salle Torreforta, Col·legi Vedruna-Sagratal Cor, Escola Joan XXIII de Bonavista, Escola El Miracle, Escola Pau Delclòs, Escola de Pràctiques, Escoles d'Educació Especial Estela, Sant Rafael i Solc i Institut Pons d'Icart.

El projecte va constar dels tallers a les 6 escoles i la producció dels Displays.



Condicional Compost. Programes electorals per a les Arts Visuals

De l'1 al 30 de maig de 2015.

Les principals candidatures municipals pel 24 de Maig a Tarragona comuniquen el seu projecte per a les Arts Visuals a Tarragona cadascuna en un DISPLAY traduït en un llenguatge visual. Les candidatures són ERC, ICV, CUP, PP, PSC, CIU, ARA TARRAGONA i C'S que treballen amb un equip de creatius per a desenvolupar la intervenció.

El "condicional compost" designa accions que podrien haver succeït en funció d'unes altres que no han passat (hauríem preparat, hauries vist...). Una plataforma artística en període d'eleccions municipals.

Amb l'objectiu d'establir un diàleg entre les candidatures i el sector artístic, sintetitzant el compromís amb les arts visuals, de manera que tots els seus agents tinguin una

noció de quins són els punts del seu programa que els repercuteixen i que els poden beneficiar.

El projecte va constar de la producció dels Displays i la realització d'un vídeo viral.



Santorat Postmodern d'Emergència, de Cristina Lavilla i Víctor de Miután

Del 6 de juny al 31 d'agost de 2015.

La pròpia naturalesa profana i descreguda de la nostra època ens té ben convençuts de què no hi ha res que existeixi amb independència del ser humà, com els déus o altres tipus d'entitats suprahumanes. I si algun dia van existir queda clar que ara segur que ja no. O que eren producte del pensament arcaic. Però només cal fixar-se amb la manera com tractem alguns conceptes habituals de la contemporaneïtat com per veure que ho fem d'una manera molt semblant a quan a l'antiguitat adoraven o temien als déus o als sants. Si ens hi posem, podríem entendre conceptes com el Control, la Democràcia o la Felicitat com si fossin un tipus de deïtats contemporànies a qui contínuament fem ofrenes i sacrificis ja sigui per amor o per por. Partint d'aquesta idea i aplicant-la a totes les altres facetes de la vida que vulguem, podríem constatar que existeix una metafísica contemporània, que funciona acord amb els anhels i desgràcies de l'ésser humà del present. A partir d'aquestes concepcions, Cristina Lavilla i Víctor de Miután van construir un Santorat Postmodern d'Emergència, creant un treball basat en els dissenys dels Arcans majors, personatges del Tarot.

Posteriorment el projecte produït per a Display i El Teler de Llum ha estat presentat a l'exposició del Festival Internacional de Drets Humans de Barcelona.

El projecte va constar de la producció dels Displays, d'un manual d'ús i de dues accions performatives, una a El Cau i una altra a La Cantonada.



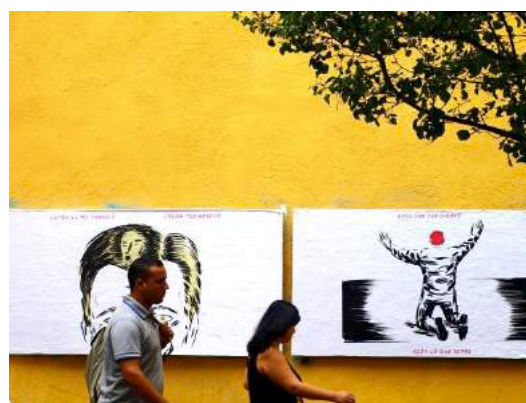
El Roto

Del 9 de setembre fins al 9 d'octubre de 2015.

El Roto va crear una sèrie de 8 imatges per als plafons dels carrers del centre de Tarragona amb l'afany de propinar un cop de puny en les ments. Les vuit imatges de l'artista madrileny no poden canviar les consciències de la gent que va visitar el recorregut urbà o que passava pel davant cada dia, però sí que van formular una concisa meditació al voltant de què fem i de què ens fan, quan el públic es trobava amb ells.

Es va apostar per incloure el treball de El Roto en el projecte DISPLAY perquè el necessitem. L'autor madrileny té una llarga trajectòria i la crua realitat és el material amb el qual treballa. Més conegut potser pel seu treball en el diari El País des d'on envia un missatge explícit i actual cada dia a milers de persones a través dels seus dibuixos a premsa alhora que representa una de les figures a destacar de la nostra cultura visual.

El projecte va constar de la producció dels Displays.





Murs Lorcats, de Junkie Python

Del 21 d'octubre al 21 de novembre de 2015.

Amb motiu del 80è aniversari de la visita de Federico García Lorca a la nostra ciutat, els responsables del *fanzine* d'il·lustració Junkie Python es van encarregar de l'exposició urbana Display, que van dedicar al poeta granadí i en concret a la seva faceta menys coneguda com a dibuixant.

Il·lustradors i il·lustradores habituals de la publicació, entre els quals hi figuren artistes d'arreu de la península, així com també del Camp de Tarragona, van reinterpretar lliurement alguns dels dibuixos de Lorca, donant-los una nova vida com a mostra de l'estela que encara inspira creadors actuals. Amb motiu de l'exposició, Junkie Python va editar un *fanzine* especial com a recull i catàleg de les col·laboracions d'aquesta exposició tan especial.

El projecte va constar de la producció dels Displays, la producció del *fanzine*, d'una exposició a l'Antic Ajuntament i dues "Rutes Lorcades".



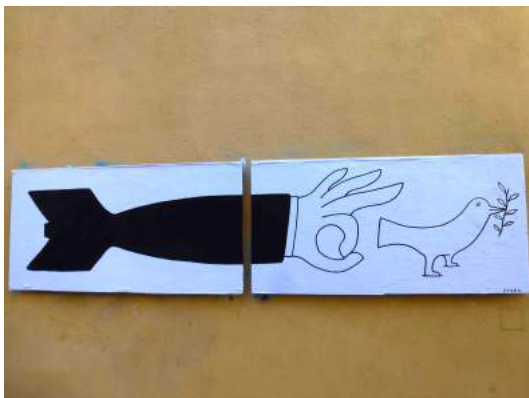
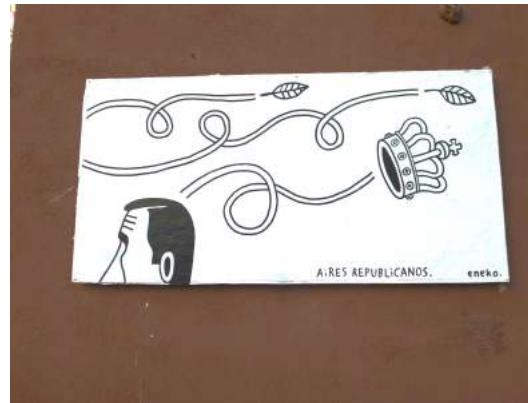
Eneko. De l'espai Públic fins als Mitjans

Del 25 de novembre de 2015 fins al 31 de gener de 2016.

Els missatges visuals creats pel vinyetista veneçolà Eneko aporten una visió crítica de les problemàtiques de la societat contemporània; la violència, el masclisme, la llar, l'ecologia, entre altres reflexions visuals sobre temes globals. Els dibuixos murals de l'Eneko, a més de ser exposats als Displays també van ser publicats a les pàgines de la revista *Interviú* i al diari *20 minutos*, mudant la pell en el canal que va de l'espai públic als mitjans.

La trajectòria de l'Eneko Las Heras (Caracas, 1963) es remunta a finals dels anys 70 en els seus primers treballs per a revistes i periòdics. Pintor, dibuixant, caricaturista, el treball de l'artista veneçolà resident a Madrid ha quedat marcat en enèsimes retines per la lúcida dels seus missatges, per comunicar els fets amb dibuixos intel·ligents, reflexius i alhora pertinents.

El projecte va constar de la producció dels Displays, una xerrada amb l'artista i la publicació dels murals a diversos mitjans.



RESULTATS I CONCLUSIONS

En aquesta edició, coordinada per l'artista Pau López, el contingut dels Display ha fet un gir cap a un tema en concret: la notícia d'actualitat. La voluntat ha estat que cada plafó esdevingui un dispositiu emissor de missatges.

L'Alba Rodríguez Núñez ha estat documentat fotogràficament els "making off" i els treballs resultants de Display, fet que ens ha permès compartir tot aquest material gràfic a les xarxes socials i l'espai web www.visual-lab.com.

Per una banda el projecte display ha tingut la presència d'artistes a tres nivells: el local, el nacional i el territorial, característica que volem fomentar per tal d'importar nous artistes per a la ciutat a l'hora de donar visibilitat a artistes emergents. Per una altra banda també s'ha obert el projecte per a iniciatives alienes a Display quan s'ha sol·licitat i s'ha fet un estudi i s'ha valorat quan ha estat oportú positivament l'encaix de les propostes a dins del projecte.

El projecte Display arriba al seu desè any de vida. Durant els dos darrers anys s'ha programat aquesta activitat en el marc del centre d'art El Teler de Llum, i gràcies al seu suport institucional i econòmic, s'ha pogut desenvolupar cada intervenció amb cada artista en condicions dignes, vist des de l'escenari de precarietat que es viu en el sector artístic-cultural. Treballar amb un pressupost que pugui cobrir els honoraris i la producció dels artistes i donar-hi difusió hauria de ser sempre un mínim per garantir les bones pràctiques en els projectes artístics amb suport econòmic de les administracions públiques. En el segon any de programació de contingut amb El Teler de Llum, el projecte Display ha pogut garantir la qualitat de les propostes en mesura de la quantitat d'intervencions durant l'any. La voluntat de Display i de Laboratori Visual és de perllongar aquesta col·laboració amb l'objectiu de seguir programant intervencions de qualitat en el marc d'un centre d'art contemporani.

ESTACIÓ EXPANDIDA

DESCRIPCIÓ

Partint del projecte Estació Creactiva de Künstainer, en el qual col·labora el Teler de Llum, es va plantejar la qüestió de com connectar amb les comunitats, com fer que les intervencions s'identifiquin amb un conjunt de persones, un barri, com expandir l'estació a la ciutat, com connectar amb les comunitats que s'enllacen a partir de l'estació, on es fomenta la xarxa i la barreja entre elles: a través de les línies d'autobusos de l'EMT.

Les línies d'autobusos recorren tots els barris de la ciutat, i posen en contacte els habitants de totes les parts de la ciutat. Les línies contempnen diferents elements que es poden aprofitar com a suport d'intervencions. Per començar, amb el mateix esperit que aquest, proposa intervenir des de l'art contemporani en diversos elements de les línies d'autobusos de l'Empresa Municipal de Transports, EMT, que recorren la ciutat de Tarragona.

Estació Expandida s'inicia amb intervencions als autobusos nocturns, facilitant l'apropiació dels artistes d'un suport tradicionalment destinat a la publicitat, subvertint les comunes intencions d'aquestes formes comercials amb un missatge totalment diferent. I s'ampliarà a altres suports que ofereix la infraestructura de l'EMT, en funció de les idees aportades pels artistes.

L'objectiu, també és ampliar el radi d'acció i es plantejaran intervencions en les marquesines de les parades d'autobusos o en els mateixos autobusos, tal com ha fet l'artista Joana Brabo.

OBJECTIUS

Investigar formes d'obrir l'esfera artística a l'espai social; connectar els artistes amb el món real i les seves problemàtiques.

Facilitar l'accés al públic general.

Expandir les possibilitats de l'art contemporani.

Dignificar amb l'art contemporani els espais públics.

Esdevenir model per altres espais de la ciutat.

PÚBLIC DESTINATARI

Usuaris dels autobusos de l'Empresa Municipal de Transport de Tarragona i ara ampliat al públic general.

ACTIVITATS

Poesia en moviment, de Joana Bravo

A partir del 4 de març en 4 autobusos que circulen de nit. Amb poemes vinilats en l'exterior dels autobusos.

Joana Brabo, poetessa, il·lustradora, dissenyadora, proposa el seu projecte "Poesia en moviment". Joana va voler recollir una frase, un poema curt, una reflexió poètica, una idea dels usuaris dels autobusos, a través de diferents dispositius: urnes als autobusos, una pàgina del Facebook, participació en programes de ràdio, etc. A través d'aquests processos, i una reelaboració personal de concentració poètica, Joana Brabo va desplegar una allau de micropoemes sobre 4 autobusos, plasmats a través de suggerents tipografies traçades especialment. En conjunt transmetien alegria i optimisme en poemes curts, fugaçs, que es podien llegir encara que el bus passés en un cluc d'ulls per davant teu.



Projecte BUZZ

La proposta es desenvoluparà durant el 2016.

La idea d'expandir el projecte Estació Creativa sorgeix de manera natural a fi de portar a altres contextos de la ciutat les formes d'actuar i entendre l'art contemporani iniciades a l'Estació: actuació tenint en compte la veu i la mirada de les persones usuàries, interrogar per qüestions socials actuals, actuacions artístiques produïdes especialment pel context.

En l'última reunió amb el director de l'Empresa Municipal de Transports vam preguntar sobre la possibilitat de transformar un autobús en desús. L'EMT es mostra oberta a aquesta possibilitat i ha ensenyat un bus, el 311, que ja no pot circular, de fet, s'ha de moure amb grua. La nostra intenció és transformar aquest bus, dissenyar de manera funcional el seu interior perquè es puguin dur a terme tallers, exposicions, concerts, recitals i mostres de cinema.

Un cop transformat, el volem portar de barri en barri, on ha de romandre durant 3 mesos per portar el projecte d'Estació Creativa als barris. El bus com a mitjà de connectar amb els barris, amb la gent, implicar-los en el procés creatiu, dur a terme residències artístiques amb els col·lectius dels barris.

La gent ha de connectar amb el bus com una cosa seva, amb la possibilitat d'ells mateixos proposar activitats per als veïns.

L'eix temàtic de les intervencions es basaran en EL TREBALL, des del punt de vista de la transformació imparabile que està succeint en les societats tecnològicament avançades, on les indústries desplacen els centres de producció a països "desregularitzats", i centren en les nostres societats l'anomenat treball cognitiu o classe creativa, on les capacitats de l'individu i el valor afegit que pot aportar esdevé decisiu. Aquest factor, sobretot en barris populars, pot tenir un clar i positiu potencial transformador, però també uns riscos gentrificadors que cal estudiar. Les deslocalitzacions i el teletreball en l'era d'Internet poden fer pensar que el lloc de treball passarà a ser subsidiari, però recents estudis fan pensar que res més llunyà: serà crucial un adequat lloc de treball, el treball col·lectiu i l'entorn estimulant i proactiu. Aquest sector creatiu està compost per les persones que utilitzen els seus coneixements per desenvolupar la seva feina, com poden ser els enginyers, mestres, arquitectes, investigadors, dissenyadors, així com escriptors i artistes, qüestió que ens toca de ben a prop. S'estima que cap el 30% de la població activa pot pertànyer a aquesta "classe creativa", en detriment del sector secundari industrial, que minva sense remei. Dins aquesta temàtica general, volem tocar el tema del gènere, i en particular la dona, en un mercat que, en lloc d'alliberar, paradoxalment tendeix a oprimir-la. I per últim, i per la part que ens toca, estudiarem el paper de l'art al futur socio-laboral immediat.



L'autobús es pot estacionar en un entorn, i a través d'aquest element es poden emprendre les següents accions:

- Com a element físic sobre el qual intervenir estèticament, proposant actuacions artístiques que facin que l'entorn s'identifiqui amb ell i/o l'interrogui.
- El bus per allotjar exposicions, o que ens permeti investigar noves formes d'exposició donat el seu caràcter d'espai innovador dedicat a l'art contemporani.

- Albergar residències artístiques, que transformin el propi autobús, o que a partir d'aquest element, intervinguin l'espai on hi resideix.
- Albergar cursos i xerrades
 - D'art contemporani, com la 2a edició del Campus Kunstainer (<http://kunstainer.com/ca/campus-kunstainer/>)
 - Cursos de tecnologies aplicades a l'art i al mercat laboral creatiu
- Treballs d'investigadors socials, i xerrades que donin llum sobre l'entorn social
- Albergar accions de col·lectius i associacions del barri, i espai mediador entre entitats.
- Propiciar treballs, estades i cursos d'entitats, empreses i escoles al barri, com per exemple, mediar en pràctiques d'alumnes de l'Escola d'Art de la Diputació en context.

MURS QUE PARLEN

DESCRIPCIÓ

MURS QUE PARLEN: PROJECTE D'ART URBÀ, és una aposta per l'art urbà a la ciutat de Tarragona, posant de manifest l'espai públic com una via de comunicació directa i compromesa amb l'espectador.

Per una banda, a través d'aquesta iniciativa es promou i es dona a conèixer els artistes locals, connectant l'art amb la ciutat i els artistes amb el veïnat. Per l'altra, hi participen artistes de l'àmbit nacional i internacional. És, per tant, una oportunitat per establir col·laboracions i fer complicitats, per compartir idees i conèixer de primera mà l'art urbà contemporani.

La intenció final del projecte és construir una ciutat connectada amb la cultura intervenint als diversos solars i murs abandonats arreu de Tarragona (tant al centre com als barris), enriquint el patrimoni cultural i artístic de la ciutat i fomentant el turisme cultural.

Aquesta iniciativa pretén unir diferents visions al voltant de la cultura contemporània amb la ciutat com a escenari d'experimentació: això es manifesta a través de la realització de murals, tallers i activitats molt diverses.

S'ha seleccionat quatre treballs a través d'una convocatòria pública i oberta. Enguany s'han rebut més de **60 propostes de països llatinoamericans i d'arreu d'Europa**. Murs que parlen, és una iniciativa de la **Conselleria de Joventut de l'Ajuntament de Tarragona** i el **Teler de Llum**, amb la coordinació i direcció de l'[Associació Polígon Cultural](#).

PÚBLIC DESTINATARI

La població de Tarragona, així com el públic de les xarxes socials en general. **No tenim un segment de públic establert**, volem apropar l'experiència artística a tothom que sigui al carrer, però som conscients que aquestes pràctiques tenen més interès en el públic jove i en l'especialitzat en art.

MURS QUE PARLEN

PROJECTE D'ART URBÀ

OBJECTIUS

GENERALS

Unir diferents visions al voltant de la cultura contemporània amb la ciutat com a escenari d'experimentació.

Promoure l'obra dels artistes locals, especialment artistes emergents i joves.

Facilitar la col·laboració i complicitat entre artistes locals i de fora de la ciutat (nacionals i internacionals)

Vinculació dels artistes amb el veïnat.

Apropar els artistes de l'escena internacional de l'art urbà a Tarragona.

Enriquir el panorama cultural i artístic de la ciutat amb una programació repartida durant tot l'any.

Fomentar el turisme cultural donant un valor afegit a la ciutat amb els murals realitzats.

Respectar el codi de bones pràctiques en arts visuals

ESPECÍFICS

Programació i realització de les activitats proposades en el cronograma.

Realització d'un mínim de 4 intervencions murals de 4 artistes diferents.

Realització d'una activitat complementària vinculada al treball de cada artista.

Manteniment, actualització i difusió de les rutes d'art urbà

Utilitzar i donar un ús artístic als solars, murs i espais degradats o abandonats de la ciutat.

Documentar el procés de realització dels murals (audiovisual i foto)

Fer difusió de les activitats i murals realitzats

La realització dels murals s'ha acompanyat en tots els casos d'una activitat complementària.

INTERVENCIONS MURALS I ACTIVITATS

Genocidi Generacional, d'Arnau Casanoves

El Serrallo (Tarragona). Maig, 2015

L'artista juga amb el context social i l'entorn immediat del mur (en aquest carrer es duu a terme la sortida d'algunes curses de la ciutat). L'escena escollida mostra dos grups de corredors destinats a estavellar-se uns contra els altres. Aquesta marxa de corredors atlètics fa el seu camí sense aturar-se, trepitjant i esclafant al seu pas una enorme massa de larves. Per l'Arnau, aquestes larves representen les noves generacions sense oportunitats, l'heroi que perpetuarà l'espècie i que sobreviu malgrat el tracte de la societat, les persones sense "pedigrí" que s'arrossequen buscant-se la vida com poden. Hem de recordar però, que aquestes larves tenen l'habilitat de fer-se

crisàlides i descloure: en el seu missatge hi ha latent un esperit de transformació, de canvi.

Com a activitat complementària el 25 d'abril es va dur a terme un **Taller de transferències a l'Espai Jove Kesse**.



Mariela Ajras

Bonavista (Tarragona). Juliol, 2015

Mariela Ajras treballa rescatant la memòria dels llocs on pinta, mitjançant les fotografies d'arxiu o de les persones que allí hi viuen, donant un nou ús de la fotografia com a document històric. Destaca a la seva obra una fixació sobre els rols femenins de la dona.

El mural sorgeix a partir d'una fotografia dels anys seixanta i mostra la immigració i la vida al barri des de la mirada d'un grup de dones. Explica molt clarament, el paper tan important de les dones del barri en primera línia de la lluita reivindicativa, de la vida social i veïnal.

Com a activitat complementària es va dur a terme un Taller de pintura mural al **Centre Cívic de Bonavista**.



E1000

Davant l'Hospital Joan XXIII (Tarragona). Setembre, 2015

L'artista mitjançant els seus plans de color i les seves formes geomètriques revitalitza els espais oblidats del carrer, donant un nou ús i rellevància a aquests. La geometria en forma de cinta s'adapta a l'espai, acompanyant l'arquitectura amb l'elevació de les escales. Ens insinua un moviment en zig-zag que trenca amb l'ortogonalitat del ciment. Una expressió lliure que omple de vida i color el carrer.

Com a activitat complementària el 25 de setembre es va dur a terme una **Conferència a l'EADT** i també es va fer **un recorregut de petites intervencions d'E1000 a la Part Alta** (mapa disponible pròximament a la web de Polígon Cultural).



Edjinn

El Serrallo (Tarragona). Octubre, 2015

Torreforta (Tarragona). Octubre, 2015

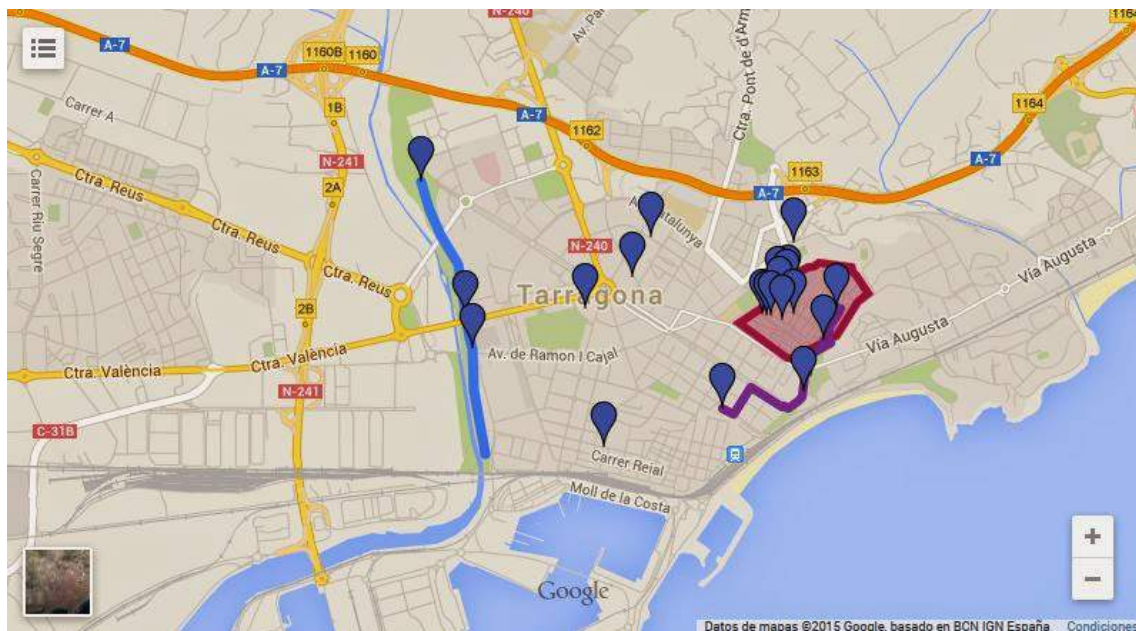
Edjinn es defineix com il·lustrador *Lowbrow* (també conegut com a surrealisme pop), el seu treball gira entorn de l'imaginari popular dels còmics amb una bona dosis d'humor i sarcasme.

Pinta amb força, gest ràpid i segur. A cop de corró traça un grup d'ànecs (o cocodrils voladors) que fan cercles al voltant de la torre elèctrica. El disseny d'aquestes aus està inspirat en els videojocs de la sèrie Super Mario Bros, així com alguns dels personatges que ha pintat al Serrallo. Els referents en la seva obra, són aquest tipus d'il·lustracions de l'imaginari popular, del món de l'animació, els videojocs i el còmic. Podem assegurar amb l'obra d'Edjinn, a l'igual que el seu mural de Torreforta, que es tracta d'una *rara avis* amb molt per a dir en el panorama internacional.

Com a activitat complementària el 23 d'octubre es va dur a terme una **Conferència a l'Escola d'Art i Disseny de Tarragona**.



Mapa interactiu



Disponible dins l'arxiu Shikuarat, a la pestanya "Mapa".

<http://shikuarat.poligoncultural.com/p/mapa.html>

RESULTATS I CONCLUSIONS

Com a resultats aconseguits durant el 2015 és important destacar: la promoció de l'obra dels artistes locals, emergents i joves, la vinculació dels artistes amb el veïnat, el valor afegit que donen els murals realitzats a la ciutat, la utilitat artística donada als solars, murs i espais degradats o abandonats, les col·laboracions i complicitats creades entre artistes locals i de fora de la ciutat, així com els internacionals, les diferents visions dels artistes expressades en els murs, i una programació repartida durant tot l'any, que aconsegueix fidelitzar el públic. Així mateix cal remarcar que aquest projecte ha sobre passat alguns dels objectius, doncs finalment s'han realitzat un total de **7 murals de gran format** (1 d'Arnau Casanoves, 1 de Mariela Ajas, 1 d'E1000 i 4 d'Edjinn) dispersos, per la ciutat i els barris.



Paret cedida en un magatzem a l'entrada de Bonavista

Com a millores de cara l'edició de 2016 es proposa: el manteniment, actualització i difusió de les rutes d'art urbà, establir col·laboracions per als allotjaments dels artistes, millorar les infraestructures de treball (grues i bastides), aconseguir un espai propi de trobada i treball, col·laborar amb mitjans especialitzats en grafiti i art urbà, cercar vies de finançament complementàries (sponsors, crowdfunding...), ampliar el llistat de murs i espais en cessió i millorar la difusió de l'activitat.

EXPOSICIONS A LA CRAI

DESCRIPCIÓ

Exposicions creades pels alumnes assistents al curs de comissariat impartit a l'URV, sota la tutela d'Antonio Salcedo, Cèlia del Diego i Rosa Ricomà.

Cada grup d'alumnes, amb contacte permanent amb l'artista seleccionat de l'Irradiador, treballa un projecte específic per al vestíbul de la Crai, biblioteca de l'URV. L'espai esdevé un banc de proves de com mostrar els treballs i serveix per posar en valor els artistes del nostre territori.

OBJECTIUS

Investigar formes d'obrir l'esfera artística a l'espai social.

Connectar els artistes amb els nous comissaris del futur i sorgits d'aquí.

Facilitar l'accés al públic universitari a l'art contemporani.

Expandir les possibilitats de l'art contemporani, conquerint espais de trànsit.

Formar de manera pràctica els futurs comissaris d'art contemporani del nostre territori

PÚBLIC DESTINATARI

Estudiants d'àmbit universitari públic en general que poden conèixer treballs ben contextualitzats i ben explicats.

PROGRAMACIÓ

#esegalloquieremaíz, de Jorge Conde

De l'11 al 29 de febrer de 2015.

Comissariada per: Aida Marin, Beatriz Luque, Magda Guillem i Anna M. Andervert.

L'exposició parteix de la idea de crear un debat en la comunitat universitària sobre els fets ocorreguts a Iguala, Mèxic, el passat 26 de setembre del 2014; els assassinats i desaparició de més de 40 estudiants de magisteri de la històrica Escuela Normal Rural de Ayotzinapa. El tràgic succés va causar gran impacte en l'opinió pública internacional i considerant que tan terrorífiques i brutals morts no han de caure en l'oblit, es va proposar l'exposició #esegalloquieremaíz, dins del cicle d'exposicions que organitza l'Aula d'Art URV.

Els alumnes del campus van ser interpel·lats a donar la seva interpretació de l'exposició mitjançant una sèrie de missatges escrits i gràfics que va ser publicats en un fanzine després de la clausura de l'exposició. Tot això amb la intenció que el cas Iguala de Mèxic en el qual es barregen la impunitat i la corrupció política no caigui en l'oblit.



EXPOSICIÓ
JORGE CONDE

CRAI Campus Catalunya
Universitat Rovira i Virgili

De l'11 al 27 de febrer de 2015

INAUGURACIÓ
dimecres 11 de febrer
17.30 h · Sala de Graus
Av. Catalunya, 35
Tarragona

#esegalloquieremaíz

www.artcle.cat
jorgecondeartvisual.blogspot.com/
https://es.linkedin.com/in/jorgecondevisualartist

ORGANITZA
UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI

patrocinat per
d'Art
Rovira i Virgili

PATROCINEN
andronotomae.blogspot.com

A. ELVI A PUNET
SILVA editorial



Alter_Realitats, d'Asbel Esteve

Del 12 al 27 de març de 2015.

Comissariada per: Jaume Vidal, Eva Jolís, Elena Martí i Laura Solé.

Tenint en compte que la realitat és el conjunt de tot allò que existeix, en contrast amb tot allò que és imaginari o allò que sembli altra cosa que el que és. Real pot usar-se

com a sinònim de cert, d'existent o, fins i tot, d'ésser i sol usar-se com a antònim de possible, irreal, ideal o imaginari.

Asbel Esteve crea nous discursos a partir de confrontar diferents realitats. Vol crear una realitat inexistent, que no és coherent i que es pot interpretar de diverses maneres, unes imatges que podrien provocar angoixa, en contraposició d'un so que vol presentar les millors vacances.

Com a activitat complementària es va fer un passi de la **pel·lícula “Patuchas. El hombre de los mil limones”** (2014) i un **posterior col·loqui**, a la Sala de Juntes del Campus Catalunya de la URV.

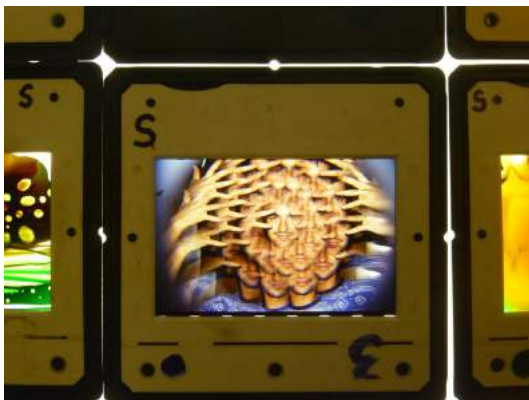


The big bang crunch, de Jordi Lloret

Del 15 al 30 d'abril de 2015.

Comissariada per: Màrius Domingo i Pau López.

Una gran explosió – implosió. S'inaugurava un nou mil·lenni i un altre apagava les seves llums, eren els '00, la primera dècada del segle XXI i les noves tendències d'artistes emergents a **Tarragona** irrompien en plataformes deslocalitzades amb la seva pròpia “moguda” que girava cap a la música (Vj), l'acció performativa, el happening i l'art visual com llenguatge propi d'una generació de creadors amb l'afany de modificar al panorama creatiu establert.



Nova Babilònia 2.0., d'Àngel Pomerol

Del 20 maig al 17 de juny de 2015.

Comissariada per: Susi Marquès, Meritxell Alegret, Àngels Pago i Bea Virgos.

Per alguns la casa o dit d'una altra manera, “el lloc on volem estar per ser-hi” agafa unes ressonàncies que cavalquen amb, “diagrames de psicologia que guien als escriptors i als poetes a l’anàlisi de la intimitat”. Una casa que voldríem habitar i que ens servís de teràpia per suportar la malaltia que ens provoca l’assoliment d’utopies o distòpies que porten l’estigma de la lleugeresa.



MILLORES I CONCLUSIONS

De cara al 2016 es vol Continuar apostant pels joves comissaris que participen en el curs de comissariat de l'Urv. D'aquesta manera es fomenta un planter de persones que en el futur més immediat poden plantejar propostes interessants per la ciutat. A més es vol estudiar amb cada proposta concreta d'exposició el fet de plantejar activitats complementàries que es poden desenvolupar en la mateixa Urv o fora d'ella. I també la possibilitat d'utilitzar el pati interior que toca al vestíbul amb propostes escultòriques/instal·lacions que puguin estar a l'aire lliure. D'aquesta manera s'incorpora un nou espai per a l'art contemporani.

DE TEMPORADA

DESCRIPCIÓ

DE TEMPORADA és el treball col·lectiu de 10 fotògrafs que presenten la seva producció artística en una parada ambulante en 15 accions durant l'any en l'escenari d'un mercat de verdures de la plaça del Fòrum, durant el primer dissabte de cada mes. Sorgida en el marc de l'Scan i, dirigida per l'associació Tallers 03, vol acostar la fotografia d'una manera original i propera.

Enguany prepararan la producció d'una càmera *pinhole* gegant mòbil que funcionarà com a satèl·lit de la parada fotogràfica del mercat, esdevenint un element participatiu per a la ciutadania.



OBJECTIUS

Continuar i evolucionar el projecte DE TEMPORADA durant el 2016.

Crear noves línies de producció.

Difusió i presentació de projectes artístics dels creadors locals residents a DE TEMPORADA.

Participar en festivals fotogràfics de caràcter nacional i internacional i exportar el projecte de forma expeditiva.

Produir i programar noves accions artístiques.

PÚBLIC DESTINATARI

La presència de la Parada Fotogràfica DE TEMPORADA és de per si una acció performativa que té lloc cada primer dissabte de cada mes adreçat, per una banda, a un públic de seguidors d'aquesta iniciativa, i per l'altra banda, destinat a un públic espontani.



En les 16 accions, és a dir, sumant tots els indrets on DE TEMPORADA ha estat present, tot i que no es pot disposar d'un sistema de mesura realista, considerem que com a mínim han visitat el projecte més de 10.000 persones.

ACTIVITATS

DE TEMPORADA al Mercat De Verdures de la plaça Del Fòrum

Cada primer dissabte de cada mes, de les 10 h a les 14 h el col·lectiu de 10 fotògrafs fa presència al mercat de verdures de la plaça del Fòrum presentant els seus treballs en un context poc usual.

Al mercat de verdures el públic és la gent del barri, amb qui es vol crear un vincle que no podria succeir a una sala d'exposicions convencional. El projecte es coneix en aquest entorn per l'aposta compromesa i la proximitat, pel fet de compartir un projecte que pretén apropar la creació artística i la cultura a la gent que de per si no n'és usuària.

Sorteig

Amb l'objectiu de socialitzar i d'integrar el projecte artístic amb el mercat de verdures i els petits comerços de la plaça es va crear l'esdeveniment del sorteig, que consistia en pujar a la Part Alta a comprar al mercat de verdures on els venedors de fruites et donaven un tiquet amb la compra amb el que s'entrava en el sorteig d'una fotografia d'un membre del col·lectiu de DE TEMPORADA.



Les temporades de la mirada



Per la data de Sant Jordi es va produir i presentar el projecte transdisciplinar LES TEMPORADES DE LA MIRADA, una col·lecció de 9 fanzines que combinaven fotografia i literatura. Es va coordinar aquest projecte amb l'Escola de Lletres i La Gent del Llamp.

Va ser presentat a la Rambla Nova de Tarragona i es van escotar les seves existències. Ara estan disponibles en format digital a l'Issu de DE TEMPORADA:

<https://issuu.com/detemporada>

El projecte DE TEMPORADA s'ha portat a diferents festivals com **Fineart Igualada** (19 de març), **Tarima Festival a Cambrils** (11-12 de juliol) i **Santa Teca a Escornalbou** (18-19 de juliol), donant a conèixer així l'obra dels artistes que conformen De Temporada, fora de Tarragona. Igualment també ha participat en l'edició de **Santa Teca a Tarragona**, durant la festa major (18-19 de setembre).



Tallers Oberts 2015

La festa de l'art de la Part Alta de Tarragona de Tallers 03, Associació a la que pertany el col·lectiu De Temporada, va tenir una forta presència a la seva programació.

Compartim les 10 accions que es van programar per aquells dies.



DIVENDRES 4 DE SETEMBRE

Carrer de les Escrivanies Velles amb carrer de Misser Noguès,
19h - 24h. Parada fotogràfica.
21.30h - 24h. Llum vermella. Mostra de revelat químic en blanc i negre,
a càrrec de Rubén Perdomo.

DISSABTE 5 DE SETEMBRE

Plaça del Forum
10h - 14h. Parada fotogràfica.
13.30h. Sorteig foto Rubén Perdomo, prèvia compra de fruita
o verdura al mercat i/o vermutillo a la plaça.
Carrer de Comte, conegut com a Pilons street, davant espai Pep Escoda
19h - 24h. Parada fotogràfica.
20h. Presentació "Ouroboro, código para un hilo circular", per Gerard Boyer.
22h - 24h. Projeccions diverses a l'estudi de Pep Escoda.
22h - 24h. Llum vermella. Mostra de revelat químic en blanc i negre,
a càrrec de Rubén Perdomo.

DIUMENGE 6 DE SETEMBRE

Plaça de Santiago Rossinyol, sota les escales de la Catedral
11h - 14h. Parada fotogràfica.
13h. Vermut i presentació del no res.

Calendari Fotogràfic 2016

Per acabar l'any, DE TEMPORADA produirà un calendari fotogràfic per sortejar i obsequiar a tots aquells que vulguin apropar-se a visitar el nostre projecte.

Durant els dies 19 de desembre i 2 de gener presentarem el calendari a la parada fotogràfica, a més d'una programació especial amb degustacions de vins del priorat de Savatè Franquet.



RESULTATS I CONCLUSIONS

DE TEMPORADA està creixent de forma natural com a iniciativa col·lectiva a l'escena artística de la ciutat. Ha estat present a diversos festivals de fotografia i esdeveniments artístics de Tarragona i d'altres localitzacions i comença a tenir presència a les xarxes socials i a compartir contingut digital als espais web. S'han assolit la majoria dels projectes que proposats a principis d'any i se n'han creat de nous. Alhora s'estudia la creació de noves línies de treball de cara a l'oferta cultural que pugui aportar a la ciutat.

La fotografia cada cop té més presència a internet i es valora la possibilitat de crear projectes que puguin posicionar els treballs com a col·lectiu en aquest format i en d'altres.

El Col·lectiu de 10 fotògrafs de DE TEMPORADA es coordina i treballa per desenvolupar el projecte de la parada fotogràfica durant tot l'any, d'aquí la quantitat

d'accions que en fa, les sortides a altres indrets del territori, a festivals de fotografia i de creació. Afegint la producció dels projectes artístics que presentem a la parada, resulta una iniciativa que sense un grup de creatius no podria ser.

La voluntat de la parada fotogràfica DE TEMPORADA és la d'evolucionar el seu projecte, no tant en forma com en contingut. Hi ha més suports per a la fotografia i ja estudiem d'experimentar nous formats expositius.

Pel que fa al projecte, en concret, la constància de ser-hi cada primer dissabte de més també ens fa plantejar noves dates i nous espais on poder ser-hi.

En referència a les nostres activitats, considerem que ha estat un any fructífer i s'ha pogut dur a terme una programació pròpia amb una oferta cultural diferent i innovadora per a la ciutat.

MONUMENTS

DESCRIPCIÓ

Nou programa del Teler de Llum destinat a "conquerir" nous espais de la via pública per a l'art contemporani.

Amb aquest projecte es vol demanar a artistes del territori, amb una trajectòria consolidada, propostes específiques que "monumentalitzin" a través de l'art, el moment que ens ha tocat viure.

Les intervencions es realitzen en l'espai públic. Les obres es posen en el dia a dia de la gent.

PÚBLIC DESTINATARI

Públic en general que és sorprès per l'aparició d'una proposta d'art contemporani en el seu dia a dia.

OBJECTIUS

Ampliar els espais de la ciutat per a l'art contemporani.

Ser una plataforma per donar visibilitat a la creació d'artistes del territori amb una trajectòria consolidada.

Tornar a reivindicar l'escultura pública de qualitat i vinculada a explicar el nostre temps que ens ha tocat viure.

Reivindicar l'escultura pública.

PROGRAMACIÓ

Res Publica, de Joan Paton

De l'1 al 31 d'agost de 2015.

Pàrquing de la platja del Miracle.

L'artista parteix de la idea de La República, uns dels diàlegs més importants escrits pel filòsof Aristocles, de sobrenom Plató, que viu aproximadament entre l'any 427 i 347 a.c. En aquests diàlegs Plató exposa la seva concepció de l'art, la política, la societat, la justícia, la moral i la virtut, i és on descriu la cèlebre Al·legoria de la Caverna.

Ara, 2.500 anys després, Sòcrates i els seus contertulians es tornen a trobar en un pàrquing-cova-temple o, fins i tot, en la mateixa acadèmia que va fundar Plató, i continuen dialogant i debatent. Què en pot sortir d'aquesta reunió? Quins temes ocuparan les seves converses? Són els plantejaments de Plató tan atemporals que ens permeten analitzar amb lucidesa el nostre temps?

Els personatges retratats que ens miren des de les parets d'aquesta cova contemporània ens volen fer conscients de la realitat que ens envolta, animar-nos a desenvolupar una major capacitat de decisió i ser dones i homes més lliures.



La plusvàlua està pels núvols, d'Àngel Pomerol

Del 9 de desembre de 2015 al 15 de febrer de 2016.

Porxos de l'Antiga Audiència.

Les concentracions de tendes d'acampada s'han convertit en un fet habitual els últims anys. Permeten apropiar-nos d'un espai públic no idoni, convertint-lo en un lloc antropològic transitori, un no lloc. Un no lloc és un campament de trànsit on s'estacionen els refugiats del planeta, així una tenda es converteix en una bombolla d'intimitat dins l'espai públic ocupat pels indignats o rebutjats de les societats contemporànies.

Aquesta proposta juga amb la paradoxa d'invertir el signe, el símbol i el significat de l'habitable. I l'artista es qüestiona si el resultat d'aquesta intervenció estetitza cínicament un problema, fagocitant unes reivindicacions socials i la cruel realitat en la qual viuen refugiats polítics i indignats de tota mena, que ocupen un espai habitant-lo temporalment.

El títol de la intervenció és un recurs retòric en el qual es fa un símil amb el lloc que ocupen les tendes i la definició de Plusvàlua:

“Augment en el valor d’una cosa per causes extrínseques sense que s’hagi fet cap millora. En la teoria marxista, guany que l’empresari capitalista treu en fer produir als treballadors més del necessari per recuperar el salari que els paga”.



MILLORES I CONCLUSIONS

Per al 2016 es vol aconseguir que els espais que es van aconseguir per a l’art puguin tenir continuïtat amb noves propostes, possibilitar al màxim les accions i establir una programació més continuada al llarg de l’any i realitzar una convocatòria oberta en la qual, els artistes puguin presentar propostes. Cal esmentar que en el 2015 hi havia previst el monument “Banderes al vent” d’Àlvar Calvet que es mirarà d’adaptar segons l’obtenció dels permisos, i també el del Manel Margalef, que s’està esperant que hi hagi el concurs de valles publicitàries per tal de poder-ne disposar d’una. La intenció és programar-les durant el 2016.

RISC

DESCRIPCIÓ

A partir de la creació d’un catàleg d’espais adequats per a la projecció neix el cicle “Risc”. Programació mensual que conté presentacions i projeccions de pel·lícules i obres audiovisuals que, tot i ser molt valorades internacionalment, mai no veiem a les nostres pantalles. Treballs valents que arrisquen: experimenten, juguen i barregen estils.

Després d’un primer any de proves i de marcar una línia de programació, basat en un audiovisual arriscat i altament creatiu, el segon any de RISC tenia uns objectius bàsics. D’una banda, posar en pràctica els resultats de la recerca empresa l’any anterior amb el catàleg de Pantalles (encara ‘in progress’), i d’altra banda, arribar a un públic més ampli sense perdre la nostra base de públic prescriptor. Per arribar a aquest objectiu es van dur a terme dues accions concretes, a més de la recollida en el primer punt (desplegament del catàleg de nous espais). Aquestes accions eren: desenvolupar activitats de formació i educatives, que a més d’arribar a més públic,

incideixen en una major comprensió i desenvolupament de l'univers creatiu dels artistes participants; i la segona, una més gran interrelació amb altres arts i gèneres més enllà de l'audiovisual, com poden ser la música o la ciència ficció.

Aquests objectius es van plantejar en una interrelació directe amb el desenvolupament pràctic del catàleg de pantalles, i amb la implicació directa de dos col·laboradors essencials per al desenvolupament del programa RISC: PLAY Acció Cultural, i la Facultat de Periodisme, Publicitat i RRPP i Comunicació Audiovisual de la URV. Aquest havia de ser només el primer pas per entaular relacions amb altres espais i col·laboradors que ens permetessin dur a terme els diversos objectius de RISC mitjançant les seves activitats que tracten circumstàncies, temàtiques i estils de l'audiovisual contemporani.

PÚBLIC DESTINATARI

Pel que fa al tipus de públic es pot qualificar de jove, i alhora molt variat. Com poden ser els alumnes de secundària (de 7 instituts diferents) que van assistir a les projeccions de LES AMIGUES DE L'ÀGATA, els alumnes universitaris assistents a les presentacions i xerrades dels autors, així com el públic, ampli i general assistent a les diverses projeccions i concerts. Un públic que va més enllà del que seria l'habitual per a projeccions d'aquest tipus.

OBJECTIUS DEL PROJECTE

Donar visibilitat a peces singulars, tant catalanes com d'altres indrets, més enllà del reconeixement puntual a festivals, biennals i d'altres esdeveniments.

Crear sinergies, a través de la configuració d'un circuit de pantalles, algunes ja existents i d'altres amb usos diferents; en aquest sentit s'han volgut triar espais poc habituals per a la pràctica artística.

Implicar noves entitats i agents inicialment no relacionats (o només de manera tangencial) amb les propostes creatives.

Descobrir i experimentar nous llocs a on projectar cinema.

Arribar a públics que d'entrada no s'interessarien per aquest tipus d'obres (de "caràcter fronterer").

Experimentar noves maneres de comunicar els continguts que permeti arribar a públics diferents.

Establir interseccions amb diferents entitats, festivals, bars,,, col·laborar estretament amb estudis de comunicació de la URV, implicant-ne els alumnes i el professorat.

ACTIVITATS

Els objectius ja anomenats es desenvolupen en funció d'uns plantejaments a llarg termini, com serien: la formació d'un públic més ampli per a la creació contemporània, la creació d'una xarxa de col·laboradors implicats amb la creació actual i la gestió cultural, la divulgació de les noves maneres i manifestacions artístiques, i la creació d'un circuit estable d'espais i activitats dedicades a l'audiovisual contemporani.

Com aplicació pràctica d'aquests objectius a curt i llarg termini es van dissenyar les següents activitats:

RISC MUSICAL

CIÈNCIA FICCIÓ IMAGINADA

RISC COL·LECTIU

MÚSICA VISUAL

RISC MUSICAL



Durant la primera meitat de l'any, des del RISC es va dur a terme la programació '**RISC Musical**', una proposta que analitza la relació de la música i la imatge en moviment a través de diverses propostes i activitats, en el que es pretén que sigui, des d'ara, una cita anual. En aquesta ocasió, les connexions entre música i audiovisual es van presentar mitjançant el documental musical, un gènere que els últims anys ha evolucionat passant d'ocupar un nínxol pràcticament comercial fins a registres amb plantejaments artístics i personals. Així, el documental musical, sense perdre el seu vessant popular, s'ha consolidat com a camp de proves per a propostes innovadores.

Així, es van projectar els documentals musicals ***Un lloc on caure mort*** i ***Las más macabras de las vidas***, i la proposta va concloure amb l'actuació musical de **Za!** i **El Teatre Magnètic** amb visuals en directe a càrrec del creador tarragoní **Gerard Gil**.



Els dos documentals projectats es van acompanyar de sengles actuacions musicals. En el cas d'***Un lloc on caure mort***, després de la projecció es va oferir un concert en acústic a càrrec de Càndid, cantant del grup Autodestrucció i protagonista del documental. Pel que fa a ***Las más macabras de las vidas*** (sobre la història del grup punk Eskorbuto), posteriorment vam poder gaudir de l'actuació de la banda **Medievo**, amb el seu show de *darkwave LiveCinema*.

El RISC Musical també va comptar amb una part formativa, el taller **Musicant l'audiovisual**, amb **Miguel Ángel Blanca** i **Kikol Grau** (autors dels documentals

projectats), que es va dur a terme a la Universitat Rovira i Virgili, en què els alumnes van poder conèixer de més a prop el procés creatiu de dos autors que treballen des de la subversió i la resignificació de les imatges.

La projecció d'**Un lloc on caure mort** i el concert de **Càndid** es van fer gràcies a la col·laboració de Casal Sageta de Foc; mentre que el concert de **Za!** i **Teatre Magnètic** es van dur a terme gràcies a la col·laboració de Sala Zero i Vòrtex Produccions.

Una bona Edició 0 per a fixar al calendari una proposta que combina l'audiovisual amb la música amb grans possibilitats d'escenificació i desenvolupament.

CIÈNCIA FICCIÓ IMAGINADA



A l'octubre, vam rebre la visita del director **Miguel Llansó** per presentar-nos l'indescriptible film **CRUMBS** (2015) rodat a Etiòpia i que va captivar el públic amb la seva irònica i divertida crítica a l'avui des d'un futur imaginari.

Rodada a Etiòpia amb actors (i no actors) locals, **CRUMBS** és tota una experiència visual on l'àrid i semidespoblat paisatge és el millor context per a un món "post" indeterminat, que mostra l'odissea del peculiar protagonista, a través d'una civilització feta de les engrunes del passat. Un mirall deformant de la nostra (in)civilització occidental en un relat que captura i sedueix a parts iguals.

La pel·lícula arribava a Tarragona després de guanyar múltiples premis a festivals de tot el món, i justament abans de la seva estrena comercial als USA; i la projecció es va dur a terme en un espai inigualable: el pati del **local de l'Associació de Ferroviaris (de Tarragona i Província)**, que va dotar la projecció d'una atmosfera singular i va portar els espectadors molt més enllà de l'experiència fílmica. A més d'obrir el seu espai per a pròximes activitats culturals, del RISC, o d'altres iniciatives.

L'activitat 'Ciència ficció imaginada' es va completar també amb una xerrada del director Miguel Llansó a la URV, on els alumnes van poder compartir amb l'autor l'experiència de la realització del film, i intercanviar idees i opinions sobre la creació audiovisual independent en el context socioeconòmic actual.

Aquesta projecció va servir també com a presentació oficial del **Catàleg de Pantalles**, que va comptar amb la participació de Cervesa Artesanal La Surfera, que va oferir una degustació gratuïta a tots els assistents.

CATÀLEG DE PANTALLES

Durant el transcurs de l'any, també s'ha seguit desenvolupant el Catàleg de Pantalles. Amb una recerca ja iniciada durant el 2014, es tracta d'un recull d'espais per a la realització de projeccions en contextos no habituals, on qualsevol col·lectiu de la ciutat pot trobar les dades, el contacte i les condicions de cadascun dels espais.

L'elaboració del catàleg contribueix a la descentralització de l'art contemporani a Tarragona, portant projeccions a espais diversos, i afavoreix la creació de nous públics.

RISC COL·LECTIU



En el context del **REC Festival Internacional de Cinema de Tarragona** es va dur a terme la projecció del film **LES AMIGUES DE L'ÀGATA** (2015) film dirigit a vuit mans que durant el festival es va fer amb el Premi del Jurat Jove i amb una menció especial del Jurat de la Crítica (ACCEC).

Durant els últims anys, i degut a circumstàncies la formació en grup, les limitacions pressupostàries o la comunió d'idees a l'hora de crear, diversos col·lectius han aparegut al panorama artístic que tornen a posar sobre la taula, les possibilitats obertes de la creació col·lectiva. Amb la projecció de **LES AMIGUES DE L'ÀGATA** i la visita de tres de les directores i dues de les actrius del film, el públic va poder conèixer de ben a prop un cas d'èxit de creació col·lectiva, així com escoltar en primera persona l'experiència de les seves autores.

A més, es van realitzar dues projeccions del film adreçades a públic adolescent, apropant a les noves generacions a la complexitat de plasmar la realitat generacional per mitjà de l'expressió artística, en aquest cas la creativitat audiovisual contemporània, tot afegit a la natura pròpia i intrincada de la creació col·lectiva.

MÚSICA VISUAL



Com a última activitat de l'any, i dins de la col·laboració entre el programa RISC i el Festival REC, es va dur a terme l'actuació de l'artista nord-americà **FILASTINE**, amb 4RRAY, una performance musical i audiovisual amb projeccions en directe en 4 pantalles i ritmes electrònics, ètnics i urbans que van apropar al públic una experiència cinemàtica en viu.

Així, Filastine va diluir per unes hores els límits entre el *live cinema* i l'actuació musical, explorant els límits, l'arquitectura o l'ecosistema urbà a través de time-lapses, gràfics hipnòtics i una intensa percussió sincronitzada amb la música.



CONCLUSIONS

La proposta RISC és una experiència pionera en la programació cultural de Tarragona, car no hi ha gaires exemples d'un audiovisual de caire experimental, i encara menys, amb caràcter estable. Així, el públic es va formant alhora que es van desenvolupant les propostes i es realitzen les activitats.

En aquest transcurs, i amb la voluntat de dur a terme els objectius que s'han especificat a la introducció, s'ha implicat un nombre divers i ampli de col·laboradors (fins i tot amb implicació econòmica), s'ha convidat una gran varietat de creadors, s'han desenvolupat activitats més enllà de l'audiovisual i s'ha congregat públic de diverses procedències, molt d'ells ja estable, prescriptor, exigent i a l'espera de les pròximes propostes provinents de RISC.

És per això, que la pròxima temporada de RISC haurà de ser la de consolidació d'aquest públic, sense deixar de pensar en la formació de nou. La multiplicitat d'espais, col·laboradors i varietat en les propostes va implícita en la natura del RISC, però potser s'han de començar a dur a terme altres accions. La periodicitat d'algun sub-programa del RISC (com el RISC Musical), pot ajudar a la consolidació d'un cert tipus de públic. I potser un espai estable pot ajudar a fidelitzar altres assistents. Una reflexió necessària.

PANTALLA DE LA TABACALERA

DESCRIPCIÓ

Cal estendre una cultura de la documentació i de l'encàrrec fotogràfic en la creació contemporània, i trobar el seu encaix en les institucions públiques. És imprescindible impulsar iniciatives originals, com la producció fotogràfica presentada en aquest cas,

en forma de projecció d'imatges fixes a la pantalla exterior de la Tabacalera, impulsant la creativitat per documentar fotogràficament els processos urbanístics i socials, i contribuint a intensificar les relacions entre els fotògrafs, el territori i la realitat social. L'encàrrec fotogràfic com a eina de creació, crea una relació dinàmica entre la institució i el fotògraf, durant la qual l'acompanyament a l'autor és bàsic, ja que el fa evolucionar en el seu treball i permet centrar el projecte en una temàtica preestablerta i amb objectius compartits.

Per desenvolupar el projecte es vol comptar amb diversos fotògrafs locals, que ens mostrin el rol que la fotografia pot jugar en la representació i la re-invençió del territori. En el projecte han treballat Pep Escoda, Miguel Trillo i Jordi Ortiz, a cura de la comissaria Chantal Grande.

A més de la visualització pública a través de la pantalla de la Tabacalera, les propostes també es poden seguir a través de la difusió a les xarxes, reforçant així el treball i el reconeixent dels artistes.

PÚBLIC DESTINATARI

Podríem dir que hi ha dos públics molt diferenciats: d'una banda i donades les característiques físiques de la pantalla de la Tabacalera on es desenvolupa la part visible de l'activitat, el públic destinatari és la ciutadania en general, tant els usuaris de la zona de vianants, que envolta la Tabacalera, com per als usuaris de vehicles que circulen per l'avinguda Cardenal Vidal i Barraquer. I per l'altra banda tenim un públic fidel, seguidor de les activitats culturals i artístiques de la ciutat que utilitza les xarxes per ampliar la seva percepció de la realitat creativa dels nostres autors. En tot cas es tracta de seduir i captar l'atenció de l'espectador accidental.

OBJECTIUS

GENERALS

En general els objectius són els mateixos que els d'altres esdeveniments, iniciatives culturals i artístiques que es desenvolupen a la ciutat des de diferents gestors i des de diferents disciplines artístiques, es tracta de dotar a la ciutat d'una vida cultural de primer nivell, tot i que la situació actual sigui difícil i complexa.

ESPECÍFICS

L'especificitat del lloc i el suport tecnològic provoca un interès rellevant als artistes invitats a projectar el seu treball. Aquesta pantalla ha permès la difusió dels nostres autors, ajudant a donar visibilitat a la creació local.

PROGRAMACIÓ

El poder de les plantes, de Pep Escoda

Del 27 d'abril al 26 de juliol de 2015.

Aquesta sèrie d'imatges de color realitzades en una ciutat exòtica, Miami, Estats Units, És un projecte inèdit realitzat en els carrers principals d'aquesta ciutat, fragments d'espais emblemàtics que veuen passar milers de ciutadans. Escoda es va fixar en l'arquitectura però també en una vegetació tossuda, on les plantes fan el seu camí guanyant el terreny que van perdre, creant petits jardins tropicals i adaptant-se a la duresa de l'asfalt.

EL TELER
DE LLUM

LA FORÇA DE LES PLANTES, Pep Escoda

Comissària: Chantal Grande

Pantalla de la Tabacalera
Av. de Vidal i Barraquer,
cantonada amb Manuel de Falla

Del 27 d'abril al 15 de juliol
de 2015.

Projecció diària
a les 16, 18, 20 i 22 h.



La força de les plantes, és un projecte personal documental realitzat en els carrers principals de Miami, Florida, el juliol del 2013 i octubre del 2014, fragments d'espais de les principals avingudes i carrers més importants de Miami, que veuen passar milers de ciutadans. Les plantes fan el seu camí guanyant el terreny que van perdre, creant aquests petits jardins tropicals i adaptant-se a la duresa de l'asfalt.

"Miami, FL.
Els conceptes de temps i espai són diferents per les plantes i els éssers humans. Nosaltres ens movem ràpidament d'un lloc a un altre, mentre que elles fan tot el contrari, no es mouen, esperen pacientment i s'adapten a les circumstàncies.

Els homes utilitzem el medi ambient per al nostre propi benefici, eliminem la vegetació amb la finalitat de crear infraestructures urbanes que abandonem quan deixen de ser útils; és llavors quan les plantes troben la manera de recuperar l'espai robat i créixer de nou, eliminant tot rastre humà."



Pep Escoda

Generalitat de Catalunya

SCAN Tarragona

FUNDACIÓ FERRERIA FRUITA CATALANA

Ematsa

TARRAGONA CEO 2017

AJUNTAMENT DE TARRAGONA

eltelerdellum.tarragona.cat



Trajectes. Cinc dècades de retrats d'estètiques urbanes juvenils arreu del món, de Miguel Trillo

Del 27 de juliol al 25 d'octubre de 2015.

Trajectes és un itinerari que Miguel Trillo ha fet des de mitjans dels anys setanta fins a l'actualitat. La seva obra s'emmarca dins del documentalisme fotogràfic amb intencions conceptuals. Li agrada reflectir la vida de certes minories, a les quals aborda sense cap mena de premeditació, guiat pel seu instint. Es tracta de joves que busquen ser especials que s'identifiquen amb diverses tribus. La relació amb els personatges és directa, sense postures ni muntatges i creu que l'escenari on habiten és tan important com el model.

EL TELER
DE LLUM

Comissària: Chantal Grande

PANTALLA DE LA TABACALERA
Av. de Vidal i Barraquer

Del 27 de juliol al 25 d'octubre de 2015.

Projecció diària a les 16, 18, 20 i 22 h.

Trajectes és un itinerari que Miguel Trillo ha fet des de mitjans dels anys setanta fins a l'actualitat. Al principi va retratar col·lectius de joves en l'entorn musical, a l'Espanya rebel sorgida de la dictadura. Als anys 80, fotografia molt de prop l'anomenada "Movida madrileña", posteriorment i durant les últimes dues dècades, sense deixar de reflectir la joventut espanyola, viatja a alguns països àrabs i a les megalòpolis d'Àsia i d'Amèrica a la recerca de noves estètiques urbanes.

La seva obra s'emmarca dins del documentalisme fotogràfic amb intencions conceptuals. Li agrada reflectir la vida de certes minories, a les quals aborda sense cap mena de premeditació, guiat pel seu instint. Es tracta de joves que busquen ser especials, i que s'identifiquen amb diverses tribus. La relació amb els personatges és directa, sense postures ni muntatges, i creu que l'escenari on habiten és tan important com el model.

L'autor defuig dels tòpics, cercant un retrat tranquil, on la pròpia imatge és l'única referència, com si es tractés d'un retrat pictòric clàssic.

TRAJECTES,
Cinc dècades de retrats d'estètiques urbanes juvenils arreu del món
Miguel Trillo



MIGUEL TRILLO

Jimena de la Frontera (Cádiz), 1953. Llicenciat en Imatge i en Lingüística. Segons Gerry Badger, la seva extensa obra sobre la cultura juvenil i la moda urbana esdevindrà una figura fonamental a tot el món en aquest gènere fotogràfic tan fascinant.

Actualment i fins a principis d'octubre es pot contemplar, a Tarragona, una exposició individual seva, a les sales de la Fundació Forvm a la Casa Canals.



Comissària: Chantal Grande

**PANTALLA DE
LA TABACALERA**
Av. de Vidal i Barraquer

Del 2 de novembre al 15 de gener de 2016.

Projecció diària
a les 16, 18, 20 i 22 h.

A Barcelona i a l'Hospitalet del Llobregat, ciutats on he realitzat aquest projecte –encara que passa arreu–, s'alcen alguns edificis que, superbs, tenen la presumpció de destacar per les seves formes i la seva magnitud. Assoleixen un gran protagonisme en bona part gràcies als arquitectes que els signen. Noms com ara Ricard Bofill, Jean Nouvel, Rafael Moneo, Richard Meier, Oscar Tusquets, Toyo Ito, Enric Miralles, Benedetta Tagliabue o David Chipperfield, entre d'altres, s'expliquen per si mateixos.

Aquests creadors han realitzat dissenys que es caracteritzen, entre altres aspectes, per la utilització de materials amb una forta càrrega tecnològica, els quals generen composicions de formes simètriques, normalment a partir de volums geomètrics, que conformen nous paisatges on la perspectiva preexistent, la profunditat de camp, ha estat modificada substancialment o, fins i tot, ha desaparegut.

MUNTANYES
Jordi Ortiz



Tots aquests aspectes formals, materials, d'implantació de noves realitats, de noves vistes, d'interacció amb les persones, són els que m'han suggerit fer aquesta sèrie de fotografies que ara us presento.

I també m'han fet interrogar sobre com és que uns edificis, pensats i construïts per mirar d'enquibir al seu interior el màxim nombre de persones de manera confortable i segura, vistos des de l'exterior tenen l'aparença d'indrets aïllats, gairebé sense vida, a voltes inhòspits... I em demano si no és com si, potser, els éssers humans fòssim de nou primitius i ens trobéssim sols, en un medi natural aclaparador, sovint hostil, com palplantats davant de muntanyes inabastables.

JORDI ORTIZ
Tarragona, 1957
Des de la dècada dels vuitanta treballa com a dissenyador gràfic, dedicat a realitzar catàlegs i llibres d'art per a institucions culturals i artistes. I, des de sempre, faig fotografies.

Muntanyes, de Jordi Ortiz

Del 2 de novembre al 15 de gener de 2016.

El projecte inèdit presentat en la pantalla de la Tabacalera ha estat realitzat a Barcelona i a l'Hospitalet de Llobregat. Aquests edificis, muntanyes metafòriques, tenen la presumpció de destacar per les seves formes i la seva magnitud. Assoleixen un gran protagonisme i es transformen en icones d'un urbanisme occidental universal. Aquesta relació entre l'home i el lloc com a memòria caracteritzada aquest treball que il·lustra la visió íntima, assídua i profunda de l'autor amb la naturalesa i la voracitat de la ciutat.



eltelerdellum.tarragona.cat



RESULTATS I CONCLUSIONS

Hem rebut comentaris favorables de la gent que ha tingut l'ocasió de veure les projeccions, però al ser una activitat oberta i accidental, no disposem de dades de públic. Pensem que la pantalla ha aconseguit seduir els artistes i públic en general que espera descobrir aquesta proposta artística en el seu recorregut per la ciutat. És molt important l'impacte visual en una via molt transitada entre el mar i el cor de la ciutat. Li confereix una personalitat i identitat peculiar. De cara a millorar per al proper any cal remarcar que en les dues primeres propostes, la de Pep Escoda i la de Miguel Trillo, va haver-hi problemes de fiabilitat en els horaris de projecció i en el cas de Miguel

Trillo, la impossibilitat de presentar el seu treball durant la roda de premsa. Problemes que es van resoldre en les posteriors projeccions.

De cara al 2016, una reflexió necessària seria la d'incrementar el pressupost, ja que no és possible pensar en millores si aquest no augmenta. El més interessant seria poder oferir als fotògrafs invitats un pressupost per poder preparar encàrrecs sobre la nostra ciutat i el territori. Caldria arribar a un acord amb el fotògraf convidat, per tal de què faci cessió dels drets d'autor per a la difusió de la seva obra en el marc del Teler de Llum i per tal de construir un arxiu contemporani de fotografia creativa a partir de l'encàrrec sobre la ciutat de Tarragona i la seva gent.

BLOC 02_ ART WEB

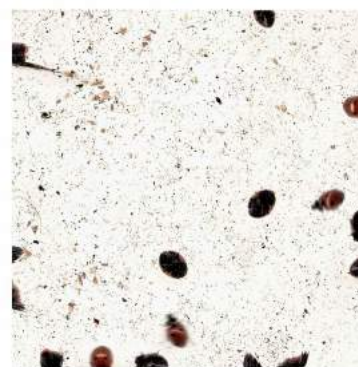
ART-THRÒPOLIS

DESCRIPCIÓ

"Art-thròpolis" es compon de tres peces musicades, creades pels artistes Esperança Cobo i Roger Conesa, d'una duració d'entre dos i tres minuts enfocades a l'àmbit de la ràdio; l'originalitat del format ve donat per la utilització d'una web on es registra un banc d'emissions sonores d'artròpodes depenent del departament de Zoologia i Antropologia Física de la Facultat de Biologia de la Universitat Complutense de Madrid. Per primera vegada un equip d'aquesta universitat està catalogant i gravant els diferents sons, inaudibles a l'orella humana, d'un extens ventall d'insectes.

Un cop radiades les tres peces han estat publicades a la web d'El Teler per tal de ser gaudides globalment:

<http://eltelerdellum.tarragona.cat/projects/art-trhopolis/>



Comissures, de Lluís Cilveti

PÚBLIC DESTINATARI

Ciutadania en general i públic amant de les propostes arriscades en art contemporani.

OBJECTIUS

Demostrar que la ràdio i la web són un bon canal per transmetre art contemporani.

Iniciar un canal d'experimentació nou, mirant d'establir una continuïtat amb altres propostes l'any vinent.

Ajuntar artistes de diferents disciplines a crear obres col·laboratives.

Sorprendre al públic en general i motivar interès per propostes arriscades.

L'OBRA

Els autors del projecte han treballat amb diversos referents culturals i fils argumentals que beuen de la mitologia grega i egípcia a partir de diferents sons d'artròpodes. Unes petites òperes, on el món musical i instrumental de l'home es juxtaposa a la trama existencial dels insectes. El paral·lelisme humà des de la perspectiva d'una

metamorfosi kafkiana està servida. Tàvecs, escarabats, abelles i formigues entraran en breu a formar part de la banda sonora de la ràdio en la seva vessant més experimental. Tal com deia Emil Cioran: "Què seria de les nostres tragèdies si un insecte ens presentés les seves?"

A primer cop d'ull pot resultar una mica aventurat barrejar dues paraules tan dispars com "artròpodes" i "cultura". Però segons els autors, aquest planeta no és, ni ha estat mai, el planeta dels simis o els humans. Així que atreviu-vos i pareu l'orella al voleteig de les ales d'una abella, al brunzit persistent d'un tàvec enfurismat o la mística d'un escarabat nocturn i filosòfic per entendre, una mica més, una metàfora de la gran comèdia universal.



Esperança Cobo i Roger Conesa presentant Art-thròpolis a Tarragona Ràdio

Art-thròpolis es va emetre per Tarragona Ràdio, en els següents horaris:

1a peça: "Monòleg apòcrif d'un copròfag". Els coleòpters

Del 20 al 29 de novembre: a les 11h del matí, en el programa **El Matí de Tarragona Ràdio**.

2a peça: "Mite de lo". Els dípters

Del 30 de novembre al 6 de desembre: A les 11h del matí, en el programa **El Matí de Tarragona Ràdio**.

3a peça: "Il mio tesoro". Els hymenopters

Del 7 al 13 de desembre: A les 11h del matí, en el programa **El Matí de Tarragona Ràdio**.

Els caps de setmana -dissabte i diumenge- es va poder escoltar com a separador en diferents franges del dia.

BLOC 03_ L'ART I TU

Aquest bloc conté els dos projectes guanyadors (Capsa Ambulant d'Artistes i Transmissions) del concurs públic de mediació obert pel Teler de Llum. Han estat configurats especialment sota les directrius del nou Centre d'Art de Tarragona. És el segon any de funcionament.

Enguany hi sumem la proposta pedagògica del Centre d'art, L'artista va a l'escola.

CAPSA AMBULANT D'ARTISTES

DESCRIPCIÓ

La Capsa Ambulant d'Artistes és un continent mòbil en forma de gran capsa, dissenyat per contenir un artista (col·lectiu o projecte) i el seu univers.

Està encaminada a ser una exposició per ella mateixa i es busca descobrir artistes de diferents disciplines

Es realitzen dos tipus d'accions de mediació: les "Accions públiques" i les "Accions paral·leles" o pla pedagògic.

En les "Accions públiques" es porta la Capsa a diferents espais (Sala el Cau, Hort del Circ, Platja Llarga, Plaça Josep M. Salvadó i Urpí, Impremta Gibert i Casa Castellarnau) i es mostra el seu interior davant d'un públic que descobreix i participa. En aquestes accions l'artista o col·lectiu va acompanyat d'altres veus: la d'un/a presentador/a, la d'un/a artista convidat/da i la d'una persona que no té res a veure amb el món de l'art contemporani, de manera directa. Veus seleccionades (a més de les dels propis artistes):

- Joan Pascual · Home de teatre
- Manola de l'Atelier · Supervedette travesti
- Roger Conesa · Músic de Can Morret
- Menuda Tapias · Actriu i directora de teatre
- Cinta Oliván · Periodista i enamorada de la Platja Llarga
- Ana M. Caballero · Periodista i escriptora
- Jordi Gavaldà · Empresari del sector gràfic
- Miquel Àngel Marín · Músic que toca el clarinet
- Don Simon i Telefunken i el Teatre Magnètic · músics

En les "Accions paral·leles" es desenvolupa el pla pedagògic del projecte. S'han visitat diferents centres (Teatre el Magatzem, Escola d'Art i Disseny de Tarragona, Hort de la Sínia, ONCE, Club Vaixell, Fundació Topromi, Parc de Nadal, Escola de lletres i Sala Kesse). En cada un d'aquests llocs l'artista o col·lectiu ha adaptat el discurs i l'activitat al grup amb qui treballava.

PÚBLIC DESTINATARI

La intenció de la **Capsa Ambulant d'Artistes** és la d'arribar a un públic el més ampli possible però, alhora, oferir diferents nivells de discurs. Volem arribar a un públic interessat i especialitzat en art, al públic infantil del Parc de Nadal; al juvenil dels tallers de teatre, a la gent gran, als estudiants d'art, a les persones amb capacitats especials, als transeünts, als turistes, als lletraferits.. En fi, a un públic curiós.

La tipologia del públic de la Capsa, per tant, ha estat variada i multigeneracional.

NOVES COMPLICITATS ENTRE CREADORS, COL·LECTIUS I ESPAIS

Una de les finalitats de la **Capsa Ambulant d'Artistes** és crear una xarxa de noves complicitats, no només amb diferents tipus de públic, sinó entre creadors de diferents disciplines, professionals, col·lectius i espais. Així, aquest 2015, hem vist com una amalgama d'artistes, agrupacions i llocs es descobrien sorgint noves possibilitats de col·laboració.

OBJECTIUS

GENERALS

Com a projecte de mediació, el principal objectiu de la Capsa Ambulant d'Artistes és acostar l'art contemporani a tothom d'una manera horitzontal, sorprenent i desenfadada.

Altres objectius:

- Que esdevingui un motiu de curiositat continu; capaç "d'aparèixer" en els llocs més insospitats i convertir-se en una petita festa de la creativitat.
- Generar un producte experiencial i de qualitat.
- Situar l'escena artística de Tarragona al mapa.
- Crear nous espais expositius
- Generar nous formats d'exhibició, integrant art i creativitat en les diferents realitats quotidianes de la ciutadania
- Transmetre valors positius de l'art, explicar històries i emocionar

ESPECÍFICS

La intenció de les "Accions Públiques" és donar a conèixer l'artista (o col·lectiu) a través de la seva pròpia veu, la de la seva obra i altres veus que n'enriqueixen el contingut del discurs.

La intenció de les "Accions Paral·leles" és que estudiants, persones amb capacitats especials, petits, adults i ciutadans en general visquin una experiència artística propera, sorprenent, divertida i que, sobretot, la visquin amb uns altres ulls. Altres objectius de les "Accions Paral·leles":

- Gaudir de l'artista, del seu treball, de les seves idees i compartir amb ell.
- Fomentar que el grup (ja siguin nens, joves, adults...) prengui consciència de la seva pròpia capacitat d'expressió.
- Desdibuixar prejudicis a través de l'experiència, per tant, estimular el respecte i l'interès per l'art com a mitjà d'expressió, joc, representació i experimentació.

ACCIONS PÚBLIQUES 2015:

ACCIÓ PÚBLICA 05. Txus Garcia

14 de març de 2015 a la Sala el Cau.



Amb:

Txus Garcia: Artista a descobrir

Joan Pascual: Home de teatre
"accidental"

Maria Roig: Arqueòloga de la imatge
Manola de l'Atelier: Supervedette
travesti

Presentació de l'artista Txus Garcia, que surt de la capsa per mostrar la seva poesia punyent, contundent i bel·ligerant, i qüestionar tot allò prestatblert.

ACCIÓ PÚBLICA 06. Nil Bartolozzi

30 de maig de 2015 a l'Hort del Circ.

Amb:

Nil Bartolozzi: Artista a descobrir

Roger Conesa: Presentador d'honor

Txus Garcia: Artista Convidada

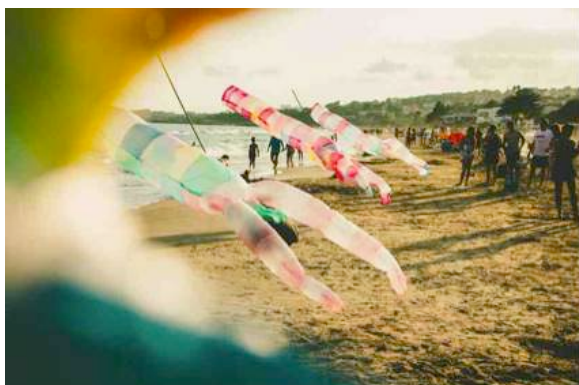
L'Hort del Circ de Tarragona és un espai cultivable al nucli històric de la ciutat que va acollir l'obra d'en Nil com a pròpia. L'experiència va girar entorn del paisatge, l'art i la facilitat amb què

aquest dos conceptes es barregen; com l'obra i la terra es confonen i els materials es mesclen per crear coses noves. Aquest és el joc, aparentment senzill, que en Nil Bartolozzi va proposar; un creador sempre atent a tot allò que l'envolta; als sons, a les formes, als colors, a les aromes, als objectes i fins i tot, a les ombres. Per l'artista, art i natura configuren una simbiosi sorprenent i, sovint, atzarosa on el procés creatiu es desenvolupa al taller i també a l'aire lliure amb materials orgànics i objectes trobats.



ACCIÓ PÚBLICA 07. Ester Fabregat

11 de juliol de 2015 al Club de Vela de la Platja Llarga.



Amb:

Ester Fabregat: Artista a descobrir

Menuda Tapias (actriu i directora teatre):
Presentadora

Nil Bartolozzi (creador d'idees): Artista
convidat

Cinta Olivan (periodista): Convidada
d'honor

L'Ester Fabregat va explicar el seu univers creatiu, alhora que va presentar una instal·lació artística anomenada *Navegant* i que l'artista defineix d'aquesta manera: "Πάντα ῥεῖ καὶ οὐδὲν μένει" (Tot flueix, res no s'està quiet) Heràclit. *Navegant* és una instal·lació a la Platja Llarga que convida a reflexionar sobre dues obres: els "Air swimmers", un homenatge a aquells que van cap al mar i no en tornen; i "Plastic humanity", una mirada sobre la nostra realitat de consum i de valors. Totes dues construïdes sota el principi de Repensa-Recicla-Reutilitza.

ACCIÓ PÚBLICA 08. Polígon Cultural

30 d'octubre de 2015 a la Plaça Josep M. Salvadó i Urpí.

Amb:

Polígon Cultural: Col·lectiu a descobrir
El Artriste (estrella del rock):

Presentador

Ester Fabregat (escultora i performer):
Artista convidada

Nani Blasco (gestor cultural): Convidat
d'honor

Aquest cop, la Capsa Ambulant d'Artistes va presentar Polígon Cultural, un col·lectiu jove a qui interessa les accions artístiques

urbanes i que entenen la ciutat com a un espai d'experimentació. Polígon porta a terme projectes com Shikuarat (arxiu d'art urbà) i Murs que Parlen (intervenció artística en murs). Per a l'ocasió es va fer una intervenció als murs de la plaça en forma de porteries de futbol.



ACCIÓ PÚBLICA 09. Mar Borrajo

28 de novembre de 2015 a la Impremta Gibert.



Amb:

Mar Borrajo: Artista a descobrir
Ana M. Caballero: escriptora i periodista (presentadora)
Polígon Cultural: art urbà (col·lectiu d'artistes convidat)
Jordi Gavaldà: empresari del sector gràfic (convidat d'honor)

En aquesta ocasió, la Capsa Ambulant d'artistes va presentar a la dissenyadora i il·lustradora Mar Borrajo, una artista excepcional amb una mirada poètica i molt personal vers el text, la lletra i la imatge. Considera que dibuixar la lletra és entendre-la des de dins. Es defineix com a una dissenyadora gràfica que treballa vuit hores al dia, però el seu treball va molt més enllà. Ha fet el disseny i ha posat imatges a llibres, cartells, programes, discs... Sempre des d'un punt de vista personal, íntim i sensible.

ACCIÓ PÚBLICA 10. Gerard Gil

19 desembre de 2015 al pati de la Casa Castellarnau.

Amb:

Gerard Gil: Artista a descobrir
Miquel Àngel Marín: Presentador
Teatre Magnètic i Don Simón i Telefunken: Artistes convidats

La Capsa Ambulant d'Artistes va presentar l'univers personal d'un artista polifacètic que compon, interpreta, grava, documenta, fotografia i escriu. La sessió va constar de projecció de curtmetratges i fantasmagories videogràfiques de Gerard Gil acompanyats en directe pels ectoplasmes sonors de Don Simón i Telefunken, Miquel Àngel Marín i El Teatre Magnètic, a la Casa Castellarnau.

Aquesta activitat va comptar amb la col·laboració del Festival REC.



ACCIONS PARAL·LELES 2015:

ACCIÓ PARAL·LELA 07. Maria Roig

12 de gener de 2015.

Alumnes de 4rt d'ESO de l'institut Martí i Franquès.



Taller amb els alumnes de 4rt d'ESO de l'assignatura Visual i Plàstica de la professora Eloïsa Valero. La Maria Roig els va mostrar algunes peces seleccionades de la història del cinema i dels seus projectes audiovisuals per passar després a fer un taller de plàstica amb la tècnica del collage i l'assemblage.

ACCIÓ PARAL·LELA 08. Maria Roig

31 de gener de 2015 al Casal d'Avis de Sant Pere i Sant Pau.

Xerrada de la Maria Roig i intercanvi d'experiències amb els assistents, a partir dels vídeos seleccionats per l'ocasió. Un dels que més va connectar amb el grup va ser un documental sobre la Sènia als anys 60, un espai i un temps que tots els seus interlocutors coneixen de primera mà: carrers sense asfaltar, masos, mules, misses, festes majors. Aquells pentinats, aquells vestits, aquelles cases...



ACCIÓ PARAL·LELA 09. Txus Garcia

11 d'abril de 2015 al Teatre El Magatzem.



De-genera't! Taller de Cabaret Queer: Taller d'iniciació al llenguatge queer per a joves actors per tal d'oferir un tast de les tècniques del cabaret des d'una perspectiva de desconstrucció dels gèneres, els sexes i els límits corporals. Un taller per trencar amb les etiquetes i clixés ens limiten i ens condicionen

ACCIÓ PARAL-LELA 10. Nil Bartolozzi

1 de juny de 2015 a l'Escola d'Art i Disseny de Tarragona.

A partir del projecte que ha presentat a la Capsa Ambulant d'Artistes, "Origen i creació", Nil Bartolozzi explica qui és i què fa a un grup d'alumnes i ex-alumnes de l'EADT. Parla de la importància del lloc d'origen i de la creació constant.

En la segona part, els participants al taller són convidats a reinterpretar i fer seva una tela prèviament intervinguda pel Nil mitjançant unes taques. Un rizoma de formes i colors que queda a l'Escola i per l'Escola.



ACCIÓ PARAL-LELA 11. Ester Fabregat

29 de juny de 2015 al Club Vaixell.



L'artista ens va convidar a convertir-nos en autors d'una obra col·lectiva basada en els Air Swimmers. Sota la màxima "Repensa-Recicla-Reutilitza" l'Ester va organitzar tasques de treball: tallar bosses de plàstic, unir-les amb cinta d'embalatge, ajuntar les dues superfícies bastes... I, peça a peça, vam crear un llençol de doble cara gran, molt gran. Finalment va arribar el moment esperat i tots els participants vam envoltar aquella peça inerta. Es

van tancar els llums, es va encendre el ventilador i quan es va omplir d'aire... El plàstic va prendre forma i aquell garbuix de plàstic va esdevenir bell, optimista, lúdic, catalitzador i capaç d'acostar-nos a una de les finalitats més anhelades de l'art: tastar, ni que sigui per un breu instant, quelcom semblant a la felicitat.

ACCIÓ PARAL-LELA 12. Ester Fabregat

2 de juliol de 2015 a la seu de la ONCE a Tarragona.

Tenint en compte les característiques del grup (una persona amb ceguesa absoluta i les altres amb limitacions visuals de diferent intensitat) el taller es va plantejar per ser viscut des de la percepció sonora i tàtil, des de



l'energia. L'Ester ens va portar diferents escultures per tocar. Va ser màgic observar de quina manera les mans, els palpissos dels dits, acariciaven, recorrien, analitzaven cada racó, cada canvi de pla, textura, obertura...

ACCIÓ PARAL·LELA 13. Nil Bartolozzi

9 de juliol de 2015 a l'Hort de la Sínia, Tamarit.



Va consistir en un taller interactiu entorn la idea d'art, paisatge i natura. En Nil va desenvolupar el seu discurs sobre la importància del medi natural en la seva obra i la possibilitat de treballar aquest imaginari visual i els materials que ens facilita: pedres, llavors, canyes, terra, fulles, pigments, paper... L'activitat va finalitzar amb un taller on els participants de totes les edats van esdevenir artistes.

ACCIÓ PARAL·LELA 14. Polígon Cultural

22 de setembre de 2015 a la Fundació Topromi - Promoció laboral del discapacitat.

La Capsa Ambulant d'Artistes amb l'Associació Polígon Cultural van visitar la Fundació Topromi on van fer un taller i intervenció d'stencil sobre el mur. Aprofitant el fet que a Topromi coneixen de primera mà el bestiar de Santa Tecla, i que els hi agrada molt participar de les festes de la ciutat, es va proposar un taller en el que les "bèsties populars" es transformaven en "animals urbans". Així doncs, el Lleó esdevé un gat de carrer, el Drac una sargantana i l'Àliga un colom amb corona.



ACCIÓ PARAL·LELA 15. Gerard Gil

11 de desembre de 2015 a l'Espai Jove Kesse.



Gerard Gil va començar el taller amb una introducció al cinema experimental abstracte amb l'objectiu de fer una activitat on treballar amb el so i la imatge, a través de l'ús creatiu de les vibracions musicals sobre una superfície amb fluids i colors. Cada participant triava una cançó i disposava de tota la durada per barrejar colors (degudament barrejats amb elements químics que els fan més o menys dissolubles) sobre un dipòsit

d'aigua que vibra al ritme de la melodia que han triat.

ACCIÓ PARAL·LELA 16. Mar Borrajo

22 de desembre de 2015 al Seminari.

Taller anomenat "dibuixant les lletres" on l'artista, dissenyadora i il·lustradora, Mar Borrajo va treballar amb els alumnes de l'Escola de Lletres, els del taller estable dels dimarts anomenat "Crear per apassionar". Partint d'una frase o paraula van crear un collage o una representació visual. De la imatge resultant se'n podia derivar una història, un relat.



ACCIÓ PARAL·LELA 17. Polígon Cultural

28 de desembre de 2015 al Parc de Nadal.



El públic del Parc de Nadal de Tarragona va poder descobrir Polígon Cultural, un col·lectiu jove a qui interessa l'art urbà i que entenen la ciutat com a un espai d'experimentació. Entre tots van dissenyar i construir una zona pròpia de jocs tot convertint l'espai públic en un lloc lúdic. El Parc de Nadal i el seu públic infantil i familiar esdevé un lloc ideal per repensar

la ciutat i, mitjançant el joc i l'art urbà, fer-ne un lloc proper als infants.

RESULTATS OBTINGUTS

Els resultats han estat molt positius. A continuació una relació d'alguns dels més importants:

- El "quadern de bitàcora" que narra totes les experiències, sensacions i moments viscuts amb la Capsa Ambulant d'Artistes i els seus protagonistes. La configuració d'un blog que recull la crònica de totes les accions realitzades i les veus que hi han intervingut: www.capsambulant.wordpress.com
- Aconseguir reunir en un mateix espai persones de diferents edats, interessos i procedències; fer que s'aturin (ni que sigui un moment); per a escoltar la història que la Capsa els hi està explicant.
- Donar a conèixer l'ofici d'artista de primera mà i, en alguns casos, treballant-hi colze a colze. Amb els nois del Club Vaixell ens vam emocionar, en veure'ls tan contents, tan concentrats i sentint-se tan especials mentre realitzàvem amb l'Ester Fabregat l'escultura amb plàstic feta per tots.
- En el taller de cabaret queer amb la Txus vam aprendre a experimentar amb el nostre cos, a repensar-lo, a sentir les tensions i les angoixes.

- Amb les dones de la Once vam treballar en un nivell al que no estem acostumats, vam haver de deixar a banda el sentit de la vista per a primar-ne d'altres com el tacte i l'olfacte. Va ser molt emocionant veure com una persona cega va entrar en contacte amb les peces de l'Ester, com les tocava d'una manera que no sabíem ni que podia existir.

CONCLUSIONS

De cara a millorar durant el 2016 caldria incidir més en els mitjans de comunicació i intentar arribar a més públic, en aquest sentit seria necessari un canal comú on es pugui accedir a totes les activitats culturals de la ciutat.

D'altra banda es vol repensar el projecte per a que la gent no només el rebí a través dels ulls i les orelles sinó que hi participi, de manera més real. Ens agradaria impulsar un canvi d'hàbits del públic, de passiu a autèntic protagonista de les activitats.

TRANSMISSIONS

DESCRIPCIÓ

Transmissions, de Künstainer / El Teler de Llum, és un programa de producció artística transdisciplinar: una sèrie de residències artístiques d'immersió en diferents contextos del Camp de Tarragona, que han estat realitzades per artistes del mateix territori.

Transmissions ha buscat produir experiència i comunitat a partir d'un procés col·laboratiu que ha volgut fer possible la trobada, la producció i la transferència d'experiències entre els artistes i les diverses realitats que conviuen en el nostre territori.

Transmissions esdevé un laboratori on repensar el paper de l'art en la societat, entenent les pràctiques artístiques com a eina o dispositiu capaç d'incidir de manera activa en el context social.

Durant el 2015 Transmissions ha produït 4 projectes realitzats per 4 artistes del Camp de Tarragona en col·laboració amb diverses comunitats, que donen peu a una exposició final col·lectiva; un documental que dóna compte del procés; i en definitiva, a una cartografia social, que, a partir dels diferents projectes, dóna compte de la diversitat de realitats, d'experiències i de mirades sobre el Camp de Tarragona.

PÚBLIC DESTINATARI

La residència d'immersió exigeix un pla de treball que promogui l'intercanvi d'experiències amb aquests tres sectors:

Sector Econòmic / Industrial. Exemples: Empreses del Port de Tarragona, empreses del Polígon Francolí, Riu Clar, Indústria química (Repsol, etc), Cooperatives (exemple: Vins, Avellana, etc.). Col·lectius de persones en atur.

Sector Educatiu. Docents i/o estudiants. Exemples: Institut Torreforta, Escoles d'Art i Disseny de Tarragona i Reus, Col·legi El Miracle, Universitat Rovira i Virgili, Centres d'Ensenyament Especial, Escoles Taller de Formació Professional.

Sector sociocultural. Abasta tant comunitats específiques, com col·lectius o entitats socials, culturals i esportives. Exemples: entitats socials com la Fundació Casal l'Amic a Camp Clar. Comunitat senegalesa a Salou, o entitats que protegeixen drets de determinats col·lectius. Entitats d'oci i esbarjo com colles Castelleres o clubs esportius.

OJECTIUS

Fomentar l'acció i l'experiència de la ciutadania a través de l'art contemporani.
Produir una obra a través de la col·laboració de l'artista amb un col·lectiu i altres artistes.
Realitzar un procés crític i reflexiu, a través d'obres compromeses i processos participatius.
Fomentar l'apropiació física i simbòlica del territori, a partir d'intervencions en l'espai públic i social.
Produir i exhibir en espais no convencionals.
Enfortir la comunitat artística local, facilitant la producció, circulació i exhibició de la seva obra, així com l'accés a diversos contextos que nodriran de sentit i significat cadascun dels treballs.
Enfortir el teixit social, econòmic i comunitari a partir de la producció d'espais treball de creació artística col·laborativa que apropin comunitats, associacions i sectors econòmics a les arts.
Crear nous públics per a l'art contemporani.
Convocar espais de reflexió a l'inici i al final de cada residència, com espais de reflexió ciutadana on tothom pot opinar sobre el conflicte plantejat pel projecte.
Elaborar una exposició final itinerant, a través de la creació de la "col·lecció Transmissions"; tots els materials sorgits de l'experiència i recollits per il·lustrar el procés i el resultat.

CONVOCATÒRIA PÚBLICA DE PROJECTES

Concurs de projectes en què es demanava un projecte fonamentat d'art contemporani, realitzat per un artista vinculat a Tarragona, realitzat en el context d'una comunitat del Camp de Tarragona, durant l'espai d'1 mes, entre febrer i juny de 2016. El jurat estava compost per una persona del Teler de Llum, una persona de Künstainer, i el reconegut curador i gestor cultural Blai Mesa. Resolució del jurat el 15 de gener de 2015.

Bases: <https://db.tt/xeqOEGsC>

PROJECTES D'ARTISTES

Atenció: La Móra, de Sergi Quiñonero

Platges de La Móra i el bosc de la Marquesa
Febrer 2015

L'art s'apropa a la vida quotidiana i a tots els ciutadans, actuant com un instrument de consciència que pugui ampliar el nostre saber i gaudir sobre el territori.

Sergi Quiñonero va desenvolupar el seu projecte artístic al llarg del mes de febrer a la Punta de la Móra, mitjançant accions que pretenien connectar a la ciutadania amb aquest entorn i el seu context, sotmès a una pressió humana excessiva i sovint poc considerada.

L'artista va convidar a la participació en diversos esdeveniments que van culminar el dissabte 28 de febrer amb l'acció col·lectiva *Atenció: La Móra*, un acte d'amor per la natura, el territori i la Terra. Aquesta va consistir en una recollida massiva d'escombraries al bosc de la Marquesa i les platges de Calabecs i Cala Fonda,

acompanyat dels diferents voluntaris que es van voler sumar. L'acte va cloure amb una acció poètica col·lectiva en què es va construir una escultura efímera i respectuosa amb l'entorn.

La pretensió del projecte ha estat generar consciència sobre la situació de degradació que viu aquest espai, especialment a l'estiu, com a conseqüència de la poca cura que tenen d'ell els nombrosos visitants, abandonant-hi tot tipus de deixalles. Aquest paratge, declarat Espai d'Interès Natural i que forma part de la Xarxa Natura 2000 de la Unió Europea, és un dels pocs segments relativament verges i lliures de construcció que queden al litoral català, a més de tenir un excepcional interès botànic i ecològic.



El Serrallo, d'Alba Rodríguez Núñez

Barri del Serrallo

Març-Maig 2015

Alba Rodríguez va estar treballant en una recerca de relats que retraten l'ofici de la pesca, la relació de les persones amb el mar i les característiques més singulars d'un barri mític de la ciutat, El Serrallo. L'artista va muntar un plató de fotografia al carrer per retratar a les persones, intentant captar l'ànima del barri. L'objectiu va ser el de canviar la seva rutina, crear un nou escenari en el qual la fotografia ha estat una nova manera de comunicació, com a medi per reforçar el seu diàleg. Després de fotografiar

més de 100 persones que hi viuen, va acabar la seva residència proposant una enganxada col·lectiva de les fotografies de personatges destacats del barri, al Pont de la Petxina (el túnel que connecta Tarragona amb el Serrallo). Aquest pont a més de ser un lloc de pas públic, també és una barrera arquitectònica on els retrats ajuden a unir la ciutat amb el barri.



Pero yo ya no soy yo, ni mi casa es ya mi casa, de Pau López

Realitzada als càmpings del litoral tarragoní

Abril 2015

Durant el mes d'abril, Pau López va residir en quatre càmpings amb diferents identitats: Vinyols Camp, una finca amb horta ecològica i granja; El Templo del Sol, un referent europeu dels càmpings nudistes; Las Palmeras, un càmping amb capacitat per a 2000 famílies; i Las Salinas, on s'instal·len els mateixos campistes durant gairebé 40 anys.

Aquestes residències, en les que portava la seva caravana transformada en un atelier (ordinadors, impressores, material audiovisual) esdevenien en estades de 4 a 6 dies on proposava una recerca exprés en l'antropologia de la llar.

El pla de treball rodava sobre tres eixos:

- 1.— Metodologia de recerca artística a través de workshops de fotografies 3D, amb l'objectiu de repensar la transformació dels hàbits i rituals domèstics, l'exteriorització de la llar, l'autoconstrucció i l'autogestió, els objectes-símbols, les normes de convivència i ús de l'espai comunal.
- 2.— Reconstrucció de la història de cada lloc, entrevistant personal i campistes amb l'afany d'enregistrar experiències i destacar els valors i la identitat de cada càmping.
- 3.— El fet de residir i participar com a un membre més dins del col·lectiu per enfocar amb més precisió la conclusió que es pot extreure de l'experiència a cada càmping.

L'obra resultant d'aquesta residència són maquetes de paper que representen l'imaginari i simbologia del campista, component una cartografia d'espais campistes del Camp de Tarragona amb el testimoni dels seus participants.

La presentació de les conclusions de la residència artística es va fer el 7 de maig al Parc Saavedra.





Fuga en blau, d'Esperança Cobo i Lluç Queralt

Centre Penitenciari de Tarragona

Maig 2015

Fuga en blau ha estat un projecte col·laboratiu amb deu interns del Centre Penitenciari de Tarragona, amb una clara vocació: intentar construir un diàleg transversal entre el Dins i el Fora.

“A la presó, la paraula “espai” pot tenir un significat mínim, ajustat, opressiu i, al mateix temps reclama una complexitat i multiplicitat d'estratègies per habitar aquest medi físic anòmal. Un taller fotogràfic es va ocupar de com reflectir l'ésser a l'interior dels límits que el reclouen, intentant oferir eines creatives perquè l'individu, a través de la metàfora, pogués recrear la seva experiència en delimitar el seu territori físic i mental de reclusió. L'experiència va crear un debat col·lectiu enriquidor sobre les sinergies que, a través de l'art, els interns poden canalitzar com una mena de reajustament identitari.

Una nova presa de consciència del jo com a agent de canvi i d'intervenció positiva en els processos de reinserció. La participació activa i conseqüent dels interns amb el taller, les seves valuoses aportacions conceptuals i estètiques en compondre la seva realitat diària a través de l'espai, ens han obert nous enfocaments amb què retratar el territori de la presó. Perquè, en definitiva, a la presó existeix una disjunció palpable entre allò visible i allò enunciable, entre el que pot dir-se i el que es pot veure; però és en aquest petit marge on entra el joc dialèctic de l'art com apoderament del subjecte. És des d'aquests processos artístics participatius on es podrien començar a construir ponts per esquinçar l'opacitat del sistema penitenciari i la seva fèrria burocràcia envers una visibilitat necessària dins el nostre context contemporani. El producte artístic és una reinterpretació personal dels artistes.”

Esperança Cobo i Lluç Queralt.

La presentació de les conclusions de la residència artística es va fer el 14 de maig a la Sala Trono.



L'exposició final, fruit dels vuit projectes artístics en context creats durant el programa Transmissions, es va poder veure al Tinglado 2 del 18 de juny al 23 d'agost. Més informació a la pàgina 5.

MILLORES I CONCLUSIONS

L'experiència de connectar l'art contemporani en el context social als barris ha estat positiva en tots els àmbits: tant per a l'artista, que en ocasions havia de replantejar la seva idea inicial, com per als veïns que hi participaven, que en ocasions era el primer contacte amb l'art contemporani posat en pràctica.

Els comissaris de Transmissions consideren que en un futur seria interessant expandir en el temps les residències dels artistes. Un mes de residència és molt just per contactar, desenvolupar i produir una obra en context.

La idea seria partir d'unes residències de 3 mesos, la qual cosa permetria una connexió més profunda entre l'artista i els participants, de la mateixa manera que l'artista podria aprofundir en la seva obra i als comissaris els permetria interferir més com a intermediaris entre artista i col·lectiu. A part de tenir més temps per a la gestió administrativa i de comunicació.

L'ARTISTA VA A L'ESCOLA

DESCRIPCIÓ

El projecte vol apropar les escoles als llenguatges artístics contemporanis de la mà dels mateixos artistes, que esdevindran guies atents durant els processos de creació. L'Artista Va a l'Escola vol esdevenir un camp d'experimentació pedagògica en el marc d'El Teler. El projecte està coordinat i és iniciativa de Thais Salvat i l'Eloïsa Valero, professores de l'especialitat de Dibuix d'educació secundària.

PÚBLIC DESTINATARI

Artistes locals, professorat i alumnat dels centres educatius d'educació primària i secundària de Tarragona.

OBJECTIUS

Apropar l'art contemporani més actual a les aules d'educació primària i secundària de Tarragona.

Posar en pràctica processos de creació contemporània a les aules.

Contribuir en una educació més creativa, més crítica, més col·laborativa i més participativa.

RESULTATS OBTINGUTS

Hem creat un llistat d'artistes locals compromesos amb el projecte. En la primera edició, curs 2014-2015: Béatrice Bizot, Àlvar Calvet, Andrea Eidenhammer, Enric Llevat i Jordi Llord. En la segona edició, a desenvolupar durant el curs 2015-2016: Armand, Arnau Casanoves, Esther Fabregat, Núria Rion i Maite Serna.

El marc d'actuació comú a tots els projectes a desenvolupar ha estat el següent:

- Establir amb cada artista un esborrany de la idea a desenvolupar i decidir amb quin nivell (primària, secundària, batxillerat) és idoni portar-lo a terme. El projecte definitiu s'acaba de concretar juntament amb l'alumnat i el professorat implicat durant la 1^a visita al centre educatiu.
- Contactar directament amb els centres educatius oberts a l'expressió artística contemporània o bé fer arribar les propostes als diferents centres educatius a través de les assessores d'educació primària Maite Fonts, Neus Coll i Rosa Dasca, el correu electrònic, el Centre de Recursos del Tarragonès, l'ICE de la URV, el Pla d'entorn educatiu, etc.
- El projecte de creació artística es desenvolupa durant un trimestre del curs escolar. S'estableix un calendari de visites de l'artista al centre, com a mínim: al començament, a mitjans, i al final de la proposta. Cada visita té una durada de dues hores aproximadament. L'artista és el guia, qui ensenyarà les tècniques, qui donarà les pautes d'acció i qui supervisarà el treball, però a l'aula es continuarà treballant el projecte amb el professor implicat, tot i que l'artista no hi sigui.

La metodologia que hem seguit a les aules ha estat la següent:

- Durant la 1^a visita: l'artista presenta breument la seva trajectòria artística al grup d'estudiants. S'obre el diàleg a classe a l'entorn de les obres mostrades. Es concreta el projecte a desenvolupar a partir de l'esborrany previst per l'artista i les opinions del propi alumnat i professorat.
- Durant la 2^a visita: l'artista, juntament amb el grup d'estudiants i el/la docent implicat/da, analitzen el progrés del treball fet i decideixen les accions pertinents a desenvolupar en la segona fase del projecte.
- Durant la 3^a visita: artista, docent i estudiants valoren junts el resultat del treball i es comparteix oralment allò après. Sempre que ha estat possible, s'ha muntat una exposició del treball fet en el mateix centre educatiu. Durant el mes de gener de 2016 s'ha previst exposar una memòria dels 5 projectes desenvolupats a l'Espai Jove Kesse.
- El/la docent documenta les diferents fases de treball amb fotografies, vídeo, qüestionaris, etc. i redacta l'informe final.

El silenci del blanc (dibuix a tinta), Enric Llevat a l'Escola Pax

Gener-febrer 2015

Amb la col·laboració de la mestra Jacqueline Pedescoll i la participació dels nens i les nenes de 6è de primària.

Els objectius del projecte: Redactar composicions breus en forma de haiku i il·lustrar-los amb tinta xinesa. Pintar lliurement amb tinta xinesa per, més tard, crear haikus a

partir de l'observació de les pintures. Distingir els conceptes figuratiu/abstracte i fer-los servir en la creació pròpia.

Els alumnes van conèixer inicialment l'obra de l'artista Enric Llevat en una visita a la seva exposició *Souls* al Museu d'Art Modern de Tarragona, on van fer-hi un primer taller de tinta xinesa. A partir d'allí i en diverses sessions els nens van anar evolucionant des de tenir el full en blanc i haver de pensar com representar les seves idees fins a ser capaços de pintar lliurement i expressar-se a través d'aquesta tècnica.



El buit i el ple. Emprems (escultura), Béatrice Bizot a l'Institut Torreforta

Març-abril 2015

Amb la col·laboració de la professora Thais Salvat i la participació dels alumnes de 2n d'ESO.

Béatrice Bizot va apropar l'escultura als alumnes de l'Institut Torreforta, en primer lloc explicant de primera mà la seva obra i trajectòria, i més endavant, introduint-los de manera pràctica a aquesta disciplina artística. Entre tots els grups d'alumnes van escollir el tema del *bullying* per a plasmar. La tècnica escollida per Bizot va ser l'escaiola. Per parelles van haver de pensar com plasmar aquest tema al material. Després d'assecar les peces i impermeabilitzar-les en van col·locar a la façana exterior de l'institut conformant un mural.





Diari d'un/a Observador/a (llibres d'artista), Jordi Llort a l'Escola Saavedra

Abril-maig 2015

Amb la col·laboració de la mestra Lourdes Belnquer i els nens i les nenes de 5è de primària.

L'objectiu del projecte: crear llibretes d'artista per omplir-les d'il·lustracions, dibuixos i textos propis. La finalitat és que els alumnes coneguin un suport per expressar-se lliurement i agafin l'hàbit d'explicar, sigui amb imatges o paraules; que vegin les possibilitats que ofereix un diari o una llibreta com a companya d'experiències. Jordi Llort amb el seu projecte *Diari d'un observador/a* els ha explicat el valor de les llibretes d'artista i durant dos mesos n'han pogut crear de pròpies que han omplert amb il·lustracions, dibuixos i textos. Un cop acabats els blocs, el primer dibuix del seu interior va ser un autoretrat, fet amb l'ajuda d'un mirall. És la primera intervenció sobre aquest suport de comunicació i expressió personal.



Social crossover (videoart), Andrea Eidenhammer a l'Institut Antoni de Martí i Franquès

Abril-maig 2015

Amb la col·laboració de la professora Eloïsa Valero i la participació dels alumnes de 1r de batxillerat.

Durant la primera visita l'Andrea es presenta com a artista austríaca, amb una trajectòria que parteix de la fotografia i passa pel cinema documental, el videoart, el comissariat d'exposicions i la gestió cultural amb Kunstainer: <http://kunstainer.com/>

Introdueix el concepte de videoart als alumnes, com una disciplina artística que vol provocar una reacció en l'espectador. L'art ha de connectar-se amb les persones per tal d'adquirir sentit. I els explica que ha creat un grup públic de Facebook anomenat "Social crossover" amb la intenció de compartir i comunicar-nos durant el projecte.

El segon dia comença la filmació de la peça de videoart que faran entre tots. I es distribueixen les funcions: l'equip creatiu, els càmeres, el director i el seu ajudant.

En la tercera sessió es comença l'edició del vídeo amb el programa Adobe Premiere Pro. Es prenen decisions conjuntes sobre la música, l'ordre i la durada dels plans, la velocitat i la il·luminació.

L'obra final es pot veure a: <https://vimeo.com/130021332>



Conèixer l'altre (instal·lació), Àlvar Calvet a l'Escola Torreforta

Octubre-novembre 2015

Amb la col·laboració de la mestra Jordina Olivé i la participació dels nens i les nenes de 6è de primària.

Objectius del projecte:

- Fer servir l'art com a mediador entre persones de diferents procedències i diferents cultures.
- Conèixer els costums de l'altre, la seva llengua, la seva gastronomia, la seva família... per enriquir-nos culturalment.
- Fer retrats i autoretrats basats en l'aparença externa però també en la interioritat del subjecte.
- Acceptar l'altre, estimar-lo i respectar-lo, cohesionar el grup i afavorir la bona convivència.

Durant la 1^a visita a la classe de 6è de l'Escola Torreforta, l'Àlvar es presenta com a artista amb una sèrie de treballs de caire sociològic sobre diferents col·lectius: reclusos, persones en procés de desintoxicació, immigrants, cecs... Alguns alumnes fan preguntes molt interessants i el diàleg es centra sobretot en el tema de la immigració.



Durant la 2^a sessió de treball, els alumnes es presenten a ells mateixos a partir d'una capsa on han guardat alguns elements suggerits per l'Àlvar: fotografies (del seu entorn proper, del seu país d'origen...), algun element tèxtil representatiu, les respostes a un qüestionari repartit per l'Àlvar i un autoretrat a llapis que han fet a classe amb la Jordina, la seva mestra.

Durant la 3^a visita, els nens i les nenes s'autoretraten amb els ulls tancats. En un primer moment, amb un retolador, preferiblement del seu color preferit, per continuar amb pintura de dits, encara amb els ulls tancats i escrivint finalment la primera paraula que pensin en obrir els ulls.



MILLORES I CONCLUSIONS

De cara a l'edició de 2016 s'està contemplant la possibilitat de comptar amb la col·laboració d'un alumne de la URV en pràctiques per desenvolupar algunes tasques com: la documentació visual de cada projecte (fotografies, vídeos), l'actualització del bloc de "L'artista va a l'escola" i el muntatge de l'exposició a l'Espai Jove Kesse. Igualment caldria millorar la difusió de l'activitat en els diferents mitjans i fer-la extensiva a mitjans com TAC 12, Catalunya Ràdio o Tarragona Ràdio.

També cal remarcar que s'està creant una **imatge corporativa** del projecte, i aviat s'incorporarà el nou logotip al bloc i als documents generats de "L'artista va a l'escola", i es té previst incorporar al bloc <https://lartistavaalescola.wordpress.com/> una **pàgina**

amb un resum dels diferents projectes proposats, per facilitar el contacte directe entre artistes i centres educatius, en el cas que es vulgui repetir l'experiència didàctica en altres centres.

Com a conclusions:

- Es creen **sinergies** entre l'artista, l'educador i els estudiants que enriqueixen les situacions d'ensenyament i aprenentatge.
- S'afavoreix l'**aprenentatge significatiu**, ja que s'incorpora a l'aula un nou individu (l'artista) que aporta noves dinàmiques de treball, s'estimula la creativitat i el treball en equip en la realització d'un projecte comú i, finalment, es reflexiona sobre allò après.
- Aporta una **dimensió de realitat** a l'educació visual i plàstica, ja que es viu de forma pràctica i en primera persona de la mà d'un artista que utilitza professionalment el llenguatge artístic. L'educació artística es converteix en experiència de vida per alumnes, artistes i docents.
- Actua de **mediador entre les noves generacions i els llenguatges artístic més actuals**, sovint poc treballats en l'entorn educatiu.
- Per les característiques intrínseques a l'art contemporani, **es treballa l'expressió artística de forma interdisciplinària**, fet que provoca replantejaments en la forma d'impartir la matèria per part dels educadors.
- Actua de **mediador entre els estudiants (entre si) i docents**, ja que afavoreix l'expressió personal i la cohesió del grup.
- Després d'aquest primer any, creiem que **el balanç és positiu**, doncs els artistes, els professors i els alumnes que han participat en aquesta prova pilot de "L'Artista va a l'escola" 2015, han manifestat la seva satisfacció i ganes de repetir l'experiència.

PROJECTES EN COL·LABORACIÓ AMB EL TELER DE LLUM

ESTACIÓ CREATIVA

DESCRIPCIÓ

Estació Creativa és un projecte de Künstlerhaus. La idea és anar ampliant les intervencions realitzades pels artistes específicament per a l'espai.

Actualment se n'han fet 10, 9 de les quals encara es poden visitar i formen part del paisatge de l'estació d'autobusos.

PÚBLIC DESTINATARI

Usuaris dels autobusos de l'Empresa Municipal de Transport de Tarragona i ara ampliat al públic general.

OBJECTIUS

Investigar formes d'obrir l'esfera artística a l'espai social; connectar els artistes amb el món real i les seves problemàtiques.

Facilitar l'accés al públic general.

Expandir les possibilitats de l'art contemporani.

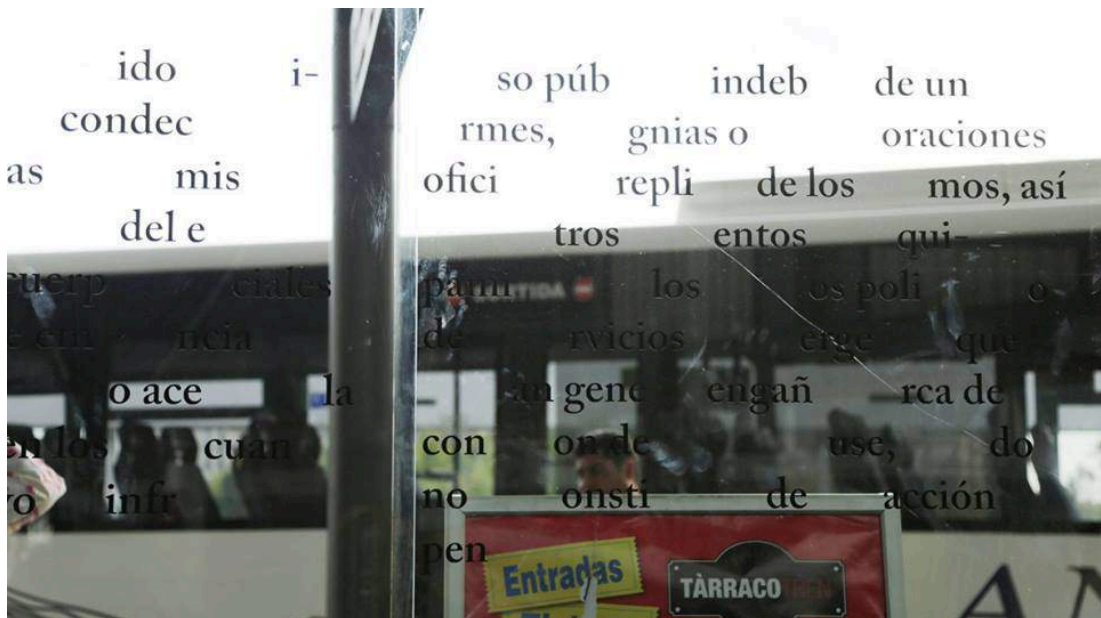
Dignificar amb l'art contemporani els espais públics.
Esdevenir model per altres espais de la ciutat.

PROGRAMACIÓ

Llei de Protecció Ciutadana, d'Spy

Juliol de 2015.

Spy, considerat el Banksy espanyol de l'art urbà, treballa apropiant-se d'elements urbans que mitjançant la transformació i la rèplica, converteix en obres d'un alt contingut crític. Les obres d'Spy volen ser un parèntesi en la inèrcia automàtica de l'urbanita, apareixen per a incitar una reflexió, per a afavorir una consciència una mica més desperta. En aquesta ocasió, va plasmar una sèrie de textos a les portes d'entrada i sortida de l'Estació d'Autobusos, implicant al ciutadà perquè reflexioni.



Art i Entropia, un cant a la vida i a la creació, de Nil Bartolozzi

Juliol de 2015.

Nil Bartolozzi va executar durant 20 dies un mural a l'andana superior de l'estació d'autobusos de Tarragona. El mural va partir de la participació d'usuaris de l'estació i persones convidades a llançar un globus de pintura contra un mur de l'andana. Les taques poden resultar aleatòries pur atzar o potser contenen l'esperit o la intenció que cadascú llança i imprimeix a la paret. En tot cas, els participants ens deixen el seu traç. A partir d'aquí, Nil les ha transformat en un seguit de formes abstractes, en part nebuloses que expressen l'origen de la matèria, en part geomètriques com cristalls que emprenen formes, que esbossen suggerències i intuïcions que es revelen a partir del color.



CAMPUS KÜNSTAINER

DESCRIPCIÓ

Campus Künstainer és un laboratori intensiu de formació i experimentació de dues setmanes de durada, del 7 al 19 de juliol. Per a la seva primera edició es va proposar el Laboratori de Pràctiques Artístiques a Context i/o Col·laboratives, que pretén, a partir de diverses experiències, reflexionar, confrontar i problematitzar la relació de l'artista amb el seu context social i polític, en un marc d'aprenentatge col·lectiu.

El Campus es va fer a l'espai SCAN de l'Ajuntament de Tarragona, posat a disposició pel Teler de Llum.

El Campus va constar de 2 components:

Campus Künstainer

del 7 al 19 de juliol
Espai Tabacalera
M2, planta 3,
al jardí vertical
de Tarragona

Laboratori de pràctiques artístiques en context i/o col·laboratives

BECA PER A 15 PARTICIPANTS
inscripcions:
info@kunstainer.com
+ info:
www.kunstainer.com
Tel: 658959651

Sessions Obertes al Públic General: de 17 a 20 h:

DM 7: RO CAMINAL CALDODECULTIVO
DC 8: RAQUEL FRIERA NÚRIA GÜELL i LEVI ORTA
DJ 9: ENMEDIO COLECTIVO

DV 10: IDENSITAT TOROLAB (MEX)
DM 14: CARTON-PLEIN (FRI)
DC 15: ESPERANÇA COBO i LLUC GUERALT SERGI QUIÑONERO JORDI LLORT PAU LÓPEZ
DS 18: SPY
20 h. Estació Creativa*

Organitzat per: EL TELER DE LLUM i Generalitat de Catalunya

1.- LABORATORI EXPERIMENTAL

Coordinat per Unai Reglero a la Tabacalera.

15 participants becats.

Els participants van poder desenvolupar i confrontar amb els pretextos i exercicis que els proposaven el coordinador i els companys, un projecte personal final de microintervencions artístiques en context.

2- SESSIONS MAGISTRALS:

Obert al públic general

Espai de trobada i reflexió a partir de les experiències i estratègies de creació de destacats artistes i col·lectius, el treball transita entre allò artístic, la política i allò comunitari.

Hi van intervenir:

CaldodeCultivo (Bogotà)

<http://www.caldodecultivo.com>

Ro Caminal

<http://www.vimeo.com/rocaminal>

Núria Güell i Levi Orta

<http://www.nuriaguell.net> / <http://www.ortalevi.blogspot.com.es>

Raquel Frieria

<http://www.raquelfrieria.net>

Enmedio Colectivo

<http://www.enmedio.info>

Idensitat

<http://www.idensitat.net>

Torolab (Tijuana, Mèxic)

<http://www.torolab.org>

Carton Plein (Saint Etienne, França)

www.carton-plein.org



Taula Rodona Transmissions

Taula rodona al voltant de quatre projectes artístics realitzats en el marc del programa Transmissions en diversos contextos del Camp de Tarragona:

- **Diàleg als terrats**, de Jordi Llord i Figuerola, realitzat en col·laboració amb els veïns del barri Parc Riuclar.
- **Pero yo ya no soy yo, ni mi casa es ya mi casa**, de Pau López, realitzat en el context de les comunitats campistes.
- **Atenció: La Móra**, de Sergi Quiñonero, realitzat en el context de les platges de la Móra.
- **Fuga en blau**, d'Esperança Cobo i Lluç Queralt, realitzat al Centre Penitenciari de Tarragona.



Espai Transmissor

Projecte sorgit dels participants en el Campus Künstainer consistent en recuperar l'espai abandonat de l'Antiga Escola d'Adults de Bonavista, sota el concepte d'Escola d'Oficis i Universitat Popular.

Es realitza una transformació de la façana de l'escola abandonada, així com els següents tallers a l'aire lliure i gratuïts:

Fotografia Pinhole, per Alma Megía.

Horts urbans, per Paco Lucena

Pintura, per Arselí Izquierdo.

Serigrafia sobre samarretes, per Dario Cobacho i Pol Masip.

Arteterapia, per Patricia Delgado.

Pintura Mural, per Oriol Engañ.

Participació en la Nit dels Museus amb l'Estació Creativa i l'obra del Megan

16 de maig de 2015.

Viatge a la constel·lació museu. Explorant la immensitat del mar.

Itinerari guiat –realitzat amb el Tretet turístic– pels museus i institucions de Tarragona participants en la Nit dels Museus. A partir del concepte “Mar”, es va articular la visita a través de la peça seleccionada per cadascun dels centres participants. El Teler de Llum hi va participar amb Estació Creativa i l'obra de Megan.



Presentació de l'obra “X-ville” de Jordi Colomer a l'Arts Santa Mònica

28 de maig de 2015.

Jordi Colomer va ser el guanyador de la 1a Edició del Premi de Videocreació impulsat per LOOP Barcelona, la Xarxa de Centres d'Arts Visuals de Catalunya i l'Arts Santa Mònica. En el marc del Festival LOOP Barcelona 2015 Colomer estrena el seu treball 'X-VILLE' a l'Arts Santa Mònica, un vídeo que gira entorn les utopies i la seva capacitat per a concentrar multituds.

Amb aquest premi es vol impulsar la coproducció d'un projecte que, en l'àmbit de les pràctiques contemporànies, incorpori el vídeo com a element únic en el conjunt de la proposta. L'objectiu és desenvolupar accions estratègiques que puguin desenvolupar-se en xarxa, i incrementin la visibilitat en el territori i la presència internacional.



Proposta de ruta per les últimes accions d'El Teler de Llum

Proposada per Tarragona Cultura.

30 de maig de 2015.

Aprofitant el bon temps i l'excel·lent programació cultural de la ciutat, Tarragona Cultura va proposar fer una ruta passant per la Casa Canals, l'Acció Pública de la Capsa Ambulant d'Artistes amb el Nil Bartolozzi, la instal·lació de la residència artística de l'Alba Rodríguez al Pont de la Petxina, la visita al nou mur pintat per Arnau Casanoves dins del projecte Murs que parlen, i la darrera projecció del fotògraf Pep Escoda, a la Pantalla de la Tabacalera, amb l'obra *La Força de les Plantes*.

Suport al taller de Greg Gorman

Del 7 de febrer 2015.

Amb motiu de l'exposició "A distinct vision", al Tinglado 1, del Port de Tarragona, Greg Gorman va oferir una masterclass de fotografia, per a tots aquells interessats en perfeccionar la tècnica.



Col·laboració en l'exposició "L'ou del colom. Poesia Visual, Converses entorn de la natura" als Serveis Territorials

Del 2 de juliol al 6 d'agost de 2015.



Amb obres de Miguel Agudo, Pedro Alba, Edu Barbero, Núria Fernández, Francesc X. Forés, Isabel Jover, Sergi Quiñonero, César Reglero i Àngels Segués. Com a activitats complementàries a l'exposició es va fer una conferència sobre poesia visual, a càrrec d'Assumpta Roses i Núria Fernández, i un taller de Mail art i Poesia Visual a càrrec de César Reglero.

Col·laboració amb l'exposició *Reset. Estratègies per reformular la trajectòria de l'artista*

Del 18 al 29 de juliol de 2015. Galeria Silvestre.

Conferències: 18 i 25 de juliol

Amb els artistes: Àlvar Calvet, Alba Sotorra, Alfred Porres, Patrícia Carles, Josep Cerdà, Lídia Porcar, Rufino Mesa, Ester Ferrando, David Curto i Mariona Moncunill.

Comissariada pels estudiants del Curs de Comissariat de la URV: Magda Guillén, Màrius Domingo, Pau López, Elena Martí, Jaume Vidal i Eva Jolis.

De l'1 al 23 d'octubre aquesta exposició es va presentar a la Sala Àmbits de Cambrils.



Participació en l'elecció de Carles Congost com a guanyador de la segona edició del Premi de Videocreació, impulsat pel LOOP, la Xarxa de Centres d'Arts Visuals de Catalunya i l'Arts Santa Mònica

24 de juliol de 2015.

L'obra de Carles Congost, un vídeo que qüestiona el model cultural, social i econòmic del món de la cultura de masses, serà presentat el marc del Festival LOOP Barcelona 2016.

Festival Internacional de Cinema de Tarragona REC

Del 2 al 7 de desembre de 2015.

El [Festival REC](#) enguany ha complert 15 edicions i des dels seus inicis s'ha destacat per descobrir nous directors i donar l'oportunitat a joves creadors a presentar les seves òperes primes. Molts d'ells s'han volgut sumar a la celebració i tornaran al festival on van presentar les seves primeres pel·lícules.



Col·laboració en l'exposició *Monkeys in Love* a l'Antic Ajuntament i projecció del documental a l'Antiga Audiència.

MONKEYS IN LOVE

el documental i l'exposició

el documental | creat i editat per FRANKBAN
Dia 13 de setembre de 2015 a les 19 hores
Des requereix invitació i només segueix ordre d'inscripció
enquiries@anticajuntament.cat - Afonament 200 persones.

A les 20 hores, trobet de la música a càrrec del grup de
batucada Tempsos de Tarragona a l'Antic Ajuntament.

Dia 15 de setembre de 2015 a les 19 hores
Intrada lliure - Afonament 200 persones.

Antic Ajuntament de Tarragona

l'exposició |
Del 13 de setembre a l'11 d'octubre de 2015
Inauguració, 13 de setembre a les 20.30 hores.
Antic Ajuntament de Tarragona



13 de setembre de 2015.

MONKEYS IN LOVE és un projecte promogut per Òscar Vives, Albert Isern, Àlvar Calvet, Mari Carmen Aymar i Carol Isern.

Col·laboració en el programa i inauguració de Lorcats TGN 80 al vestíbul del Teatre Tarragona.

15 d'octubre de 2015.

En commemoració del 80è aniversari de la visita de Federico García Lorca a la Ciutat de Tarragona i dins del marc de la Tardor Literària.

Performance i exposició *The Shadow* d'Abel Azcona a l'Antiga Fàbrica de la Chartreuse

17 i 18 d'octubre de 2015.

El projecte "The Shadow", que reflexiona sobre la temàtica de l'abús infantil, es va veure els dies 17 i 18 d'octubre en forma d'exposició individual de l'artista amb una performance que *in situ*.

Abel Azcona és un artista interdisciplinari espanyol especialment unit a l'art d'acció, el seu treball, però, explora i centra una gran atenció en els resultats estètics i per tant es relaciona amb diversos mitjans com la fotografia, el videoart, la instal·lació i l'escultura. En la seva obra utilitza l'art com a eina per a la crítica, alhora que com a eina d'autoconeixement que qüestiona i reflexiona sobre la societat en què està involucrat.



Col·laboració en la I Jornada d'Art, Natura i Paisatge a l'URV

9 de desembre de 2015.

En el marc de la I Jornada d'Art, Natura i Paisatge, El Teler de Llum ha donat suport a la intervenció artística del Manel Margalef amb l'obra *La sinfonia de los adioses*. L'obra de Margalef, que agafa el títol d'una famosa peça de Haydn, es vol fer ressò de la interrogació contemporània actual que deriva cap a la recerca de "la casa", d'aquest espai domèstic estanc on habitem des del conflicte amb l'objectiu de captar la nostra pròpia identitat com a individus perduda en espais mutables, fruit d'una època sense ideologies ni objectius compartits.



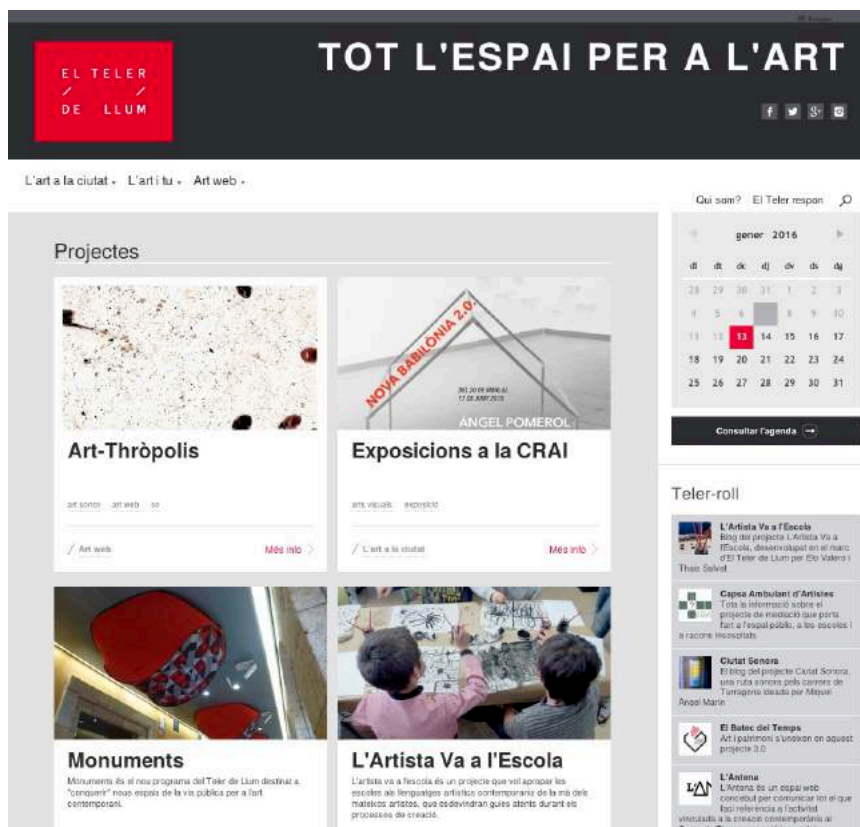
La sinfonía de los adioses, de Manel Margalef.

3_COMUNICACIÓ I DIFUSIÓ

WEB

El web d'El Teler de Llum té la voluntat de presentar al públic virtual del centre d'art de Tarragona, els programes (Art i tu, Art a la ciutat i Art Web) i els projectes diferenciats que es desenvolupen. Igualment pretén donar de forma clara i entenedora la informació necessària per a qui vulgui participar presencialment a les seves activitats. Així com crear un arxiu d'activitats i artistes que permeti documentar tot el programa del centre. Durant el 2015, s'han actualitzat totes les activitats i continguts, així com les notícies que genera el centre. I s'ha completat la traducció de tot el web al castellà.

<http://eltelerdellum.tarragona.cat/>



ALTRES WEBS I BLOGS

Molts dels projectes implicats en el Teler de Llum utilitzen webs i blogs propis on documenten i expliquen els seus projectes:

Display: <http://www.visual-lab.info/projecte/display>

Murs que parlen: <http://www.poligoncultural.com/p/murs-que-parlen.html>

De Temporada: <http://www.tallers03.org/de-temporada-tgn/>

Capsa Ambulant d'Artistes: <https://capsambulants.wordpress.com/>

Transmissions: <http://kunstainer.com/programa/transmissions/>

L'Artista va a l'escola: <https://lartistavaalescola.wordpress.com/>

ELEMENTS DE DIFUSIÓ

La difusió d'El Teler de Llum es fa des del propi centre i des dels equips col·laboradors. Així trobem materials de difusió específica d'El Teler de Llum (Xarxes socials, newsletters, flyers, cartells...etc) i materials de cada activitat, proposats per cada col·laborador, i validats tenint en compte la identitat creada especialment per al centre.

FLYERS I INVITACIONS

Tenint en compte que la difusió cada cop es fa de forma més digital, s'han creat flyers i invitacions específics que s'han difós mitjançant les xarxes socials i l'e-mailing.

- <http://www.diaridetarragona.com/uploads/665606e41650693.pdf>
- <http://www.mariusdomingo.com/altacapa/?p=12232>
- <https://cultiusculturals.wordpress.com/2015/10/28/top5-exhibitions-in-tarragona-that-you-can-not-miss/>

Estació Expandida:

- <http://www.diaridetarragona.com/uploads/155515b7d5c0173.pdf>
- <http://boek861.com/lestacio-creactiva-surt-de-les-seves-parets-i-sexpandeix-per-inundar-la-ciutat-ahir-es-va-presentar-poesia-en-moviment-laccio-que-lartista-joana-brabo-ha-ideat-per-als-busos-nocturns-de/>

Murs que parlen:

- <http://www.lavanguardia.com/cultura/20150930/54436933388/un-mapa-situat-obres-de-l-artista-urba-e-1000-a-tarragona.html>
- http://www.elpuntavui.cat/article/5-cultura/19-cultura/877090-homenatge-a-les-mares-de-bonavista-de-tarragona.html?cks_mnu_id=968
- <http://diaridigital.tarragona21.com/lartista-e-1000-porta-el-projecte-urba-murs-que-parlen-a-tarragona/>
- <http://www.bonart.cat/actual/comenca-murs-que-parlen-projecte-dart-urba-2015/>
- <http://www.diaridetarragona.com/tarragona/44929/un-tributo-a-la-fuerza-de-la-mujer->

Exposicions a la CRAI:

- <http://asociacionculturalmexicanocatalana.blogspot.com.es/2015/02/ese-gallo-quiere-maiz-sobre-los-hechos.html>
- <http://www.art-tarragona.com/artiga/ARTIGA25.pdf>
- http://www.diaridetarragona.com/blog-post.php?id=68&id_post=1241

Monuments:

- <http://www.art-tarragona.com/artiga/artiga26.pdf>

RISC:

- <http://www.laciutatdetarragona.com/index.php/tarragona/21-cultura/1791-el-recupera-el-reclanui-per-al-seu-15e-aniversari>

Pantalla de la Tabacalera:

- <http://www.elpuntavui.cat/ma/article/5-cultura/19-cultura/881943-miguel-trillo-projecta-50-anys-de-tribus-urbanes.html>
- <http://www.naciodigital.cat/delcamp/tarragonadiari/noticia/10910/pep/escoda/presenta/forca/plantes/pantalla/tabacalera>
- http://www.diaridetarragona.com/blog-post.php?id=68&id_post=1159
- <http://diaridigital.tarragona21.com/el-projecte-de-muntanyes-de-jordi-ortiz-ja-es-pot-veure-a-la-pantalla-de-la-tabacalera/>

Art-thròpolis:

- <http://www.diaridetarragona.com/uploads/5956799cf03d199.pdf>

Capsa Ambulant d'Artistes:

- <http://tac12.xiptv.cat/auditori/capitol/capsa-ambulant-d-artistes>
- <http://diaridigital.tarragona21.com/el-cau-acull-la-presentacio-de-la-capsa-ambulant-de-txus-garcia/>
- <http://www.elpuntavui.cat/article/5-cultura/19-cultura/875625-la-capsa-d-artistes-mostra-lobra-dester-fabregat.html>
- <http://diaridigital.tarragona21.com/capsa-ambulant-d-artistes-teler-de-llum-fara-una-accio-publica-amb-mar-borrajo/>

Transmissions:

- <http://tac12.xiptv.cat/noticies-12/capitol/dilluns-2-marc-2015>
- <http://boek861.com/proyecto-transmissions-pau-lopez-porque-yo-ya-no-soy-yo-ni-mi-casa-es-ya-mi-casa/>
- http://www.diaridetarragona.com/blog-post.php?id=68&id_post=1207

L'artista va a l'escola

- <http://www.lavanguardia.com/local/tarragona/20151202/30548770344/proyecto-retrato-alumnos-prejuicios-escola-torreforta-escuela.html>
- http://www.diaridetarragona.com/blog-post.php?id=68&id_post=967
- <http://laciutatdetarragona.com/index.php/tarragona/21-cultura/904-finalitza-el-projecte-l-artista-va-a-l-escola-de-l-artista-jordi-llort>

Durant el 2015 hem realitzat un total de 90 accions. La nostra intenció és continuar per aquesta via. Tothom és important per l'art contemporani, tothom pot aportar i sumar per aconseguir el nostre objectiu: 'Tot l'espai per a l'art'.

El Teler de Llum vol donar les gràcies a totes les persones que ho han fet possible:

Anton Baixeres, Nani Blasco, Gerard Boyer, Esther Canals, Manel Caro, Albert Cilveti, Rosa Comes, Darío Corbacho, Andrea Eidenhammer, Pep Escoda, Xavi Garcia Puerto, Chantal Grande, Sisco Guirro, Empar Ibanyes, Iris Carrera Lago, Mariona Llorç, Pau López, Susi Marqués, Toni Martí, Pol Masip, Elisabeth Ocaña, Neus Pàmies, Begoña Parra, Rubén Perdomo, Polarizador, Unai Reglero, Marta Richardson, Joan Rioné, Alba Rodríguez, Antonio Salcedo, Araceli Saltó, Thais Salvat, Cristina Serra, Elo Valero, Òscar Vives.

Fotografies: Estació Creativa, Display, Shikuarat, Polígon Cultural, Künstler, Capsa Ambulant d'Artistes, Ajuntament de Tarragona, Alba Rodríguez, L'Artista Va a L'Escola, Laia González Roig, Olga Dalmau, Col·lectiu De Temporada, Laboratori Visual, Andrea Eidenhammer.